

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **88 (1970)**

Heft 303

PDF erstellt am: **30.04.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Dienstag 29. Dezember 1970
Berne, mardi 29 décembre 1970

2943

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Parait tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

88. Jahrgang
88^e année

N° 303

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ (031) 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.–, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum, Rédaetion et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ☎ (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce ☎ (031) 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

No 303 Inhalt - Sommaire - Sommario

Amthlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Abhanden gekommene Wertpapiere. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
Austria Versicherungsverein a. G. Ernennung eines Generalbevollmächtigten. - Nomination d'un mandataire général. - Nomina d'un mandatario generale.
J. R. Geigy A. G., Basel.
Gemalex Immobilien AG, in Liquidation, Basel.
Hugo Berchten AG, Basel.
Sparkasse Richterswil-Hütten, Richterswil.
J. H. Kunz AG, Zürich.
Imprimerie de la Servette Bolze, SA, en liquidation, à Genève.
Société Immobilière IMVA, Arzier.
Kambag SA, Lugano.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Verfügung des EFZD über die unterschiedliche Zollbehandlung von Waren nach dem Verwendungszweck. (Revers-Verfügung).
Auslands-Postüberweisungsdienst. - Service international des virements postaux.
Diplomatische und konsularische Vertretungen. - Représentations diplomatiques et consulaires.
Postcheckverkehr, Beitritte. - Service des chèques postaux, adhésions.

Amthlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Uri, Schwyz, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

4. Dezember 1970. Marketing, Werbung, Verkaufsförderung.
Walther & Leuenberger AG, in Zürich. Gemäss Statuten vom 2.12.1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Agentur für Marketing und Kommunikation, insbesondere in der Beratung, Gestaltung und Durchführung im Bereich des Marketing, der Werbung, der Verkaufsförderung, der Publizität, der Public Relations und des Verkaufes. Die Gesellschaft kann alle mit ihrem Zweck zusammenhängenden Geschäfte vornehmen, sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmen im In- und Ausland beteiligen und Grundeigentum erwerben. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Gottfried Walther, von Wohlen BE, in Zürich, ist Präsident, und Hans Leuenberger, von Melchnau BE, in Adliswil, Sekretär. Beide führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomicil: Kilchbergstrasse 177, Zürich 2.

16. Dezember 1970.
AG für Industrietechnik, in Zollikon. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 8. Dezember 1970 eine Aktiengesellschaft. Die Gesellschaft bezweckt die Einrichtung und Ausrüstung kompletter Fabrik- und Produktionsanlagen jeder Art und Übernahme solcher Aufträge als Generalunternehmer, den Handel mit industriell Material und die Übernahme von Unterhalts- und Reparaturservice an industriellen Anlagen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Liegenschaften erwerben. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 150 000; es ist eingeteilt in 150 Inhaberaktien zu je Fr. 1000. Aktienkapital: voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis sieben Mitgliedern. Als einziges Mitglied gehört ihm an: Dr. Andreas M. Rickenbach, von Zeglingen und Zollikon, in Zollikon. Er führt Einzelunterschrift. Domicil: Schlossbergstrasse 20, c/o Dr. Andreas M. Rickenbach.

16. Dezember 1970. Isolationskork.
Hermann Herzog AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Schneckenmannstrasse 25, Zürich 7. Statutendatum: 14.12.1970. Grundkapital: Fr. 250 000, voll liberriert, 250 Namensaktien zu Fr. 1000. Zweck: Import von und Handel mit Baumaterialien, insbesondere Isolationskork. Gesellschaft kann auch Immobilien kaufen, verwalten und verkaufen. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitglieder des VR: Dr. Carlo Wackerling, von Glattfelden, in Zürich, Präsident, ohne Zeichnungsbefugnis; Hermann Herzog, von Bussnang, in Zürich, Delegierter, mit Einzelunterschrift; Marianne Herzog, von Bussnang, in Zürich; Herbert Herzog, von Bussnang, in Zürich, diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dietrich Wehrli, von Zürich, in Greifensee.

16. Dezember 1970. Beteiligungen.
Proventina AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Bäregasse 29, Zürich 1. Statutendatum: 15.12.1970. Grundkapital: Fr. 10 400 000 mit Fr. 5 200 000 liberriert, 104 000 Namenaktien zu Fr. 100. Zweck: Beteiligung an anderen Unternehmen im In- und Ausland; Finanz- und Finanzierungsgeschäfte aller Art; Kapitalanlagen; Vermögensverwaltungen sowie Tätigkeit aller

damit zusammenhängenden Geschäfte. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Einziges Mitglied des VR: Dr. Paul Eisenring, von Bichelsee TG, in Erlenbach ZH, mit Einzelunterschrift.

16. Dezember 1970.
Mundo Kommerz AG, in Opfikon, Wydackerstrasse 9, Glattbrugg (bei Rudolf G. Schönbeger), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10.12.1970. Zweck: Handel mit Waren aller Art im In- und Ausland; kann Finanztransaktionen aller Art vornehmen; sich an anderen Firmen im In- und Ausland beteiligen; Immobilien erwerben und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 20 000 liberriert; 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Alice Schönbeger, von Luzern, in Opfikon.

16. Dezember 1970. Garage; Servicearbeiten.
HESAG Henschel-Service AG, Filiale Weinigen bei Zürich. Unter dieser Firma besteht in Weinigen eine Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft eingetragenen Aktiengesellschaft HESAG Henschel-Service AG (HESAG Henschel-Service SA) mit Sitz in Aesch (SHAB Nr. 236 vom 9.10.1970, S. 2284). Adresse der Zweigniederlassung: Zürcherstrasse 76. Zweck der Gesellschaft: Betrieb einer Garage mit Einstellhalle zwecks Ausführung sämtlicher Servicearbeiten für Henschel-Fahrzeuge. Kann sich bei andern Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen. Die Zweigniederlassung wird vertreten: a) mit Einzelunterschrift durch Pierre Vallet-Broggi, von Courchavon, in Basel, Präsident des Verwaltungsrates; b) mit Kollektivunterschrift durch Erwin Kestenholz-Walliser, von Hinwil, in Lupatzen, Delegierter des Verwaltungsrates und Direktor; Heinz Erath-Vallet, von Basel, in Reinach BL, Mitglied des Verwaltungsrates und Vizedirektor, c) mit Kollektivprokura, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Weinigen, durch Paul Stucki-Peter, von Tägersli, in Köniz, Geschäftsführer dieser Zweigniederlassung, und René Anderegg-Holzhof, von Biel VS, in Bassersdorf. Die Kollektivzeichnungsberechtigten Personen zeichnen zu zweien.

16. Dezember 1970.
Société de vente de minéraux SA, in Zürich 3 (SHAB Nr. 39 vom 16.2.1968, S. 338), Ausbeutung von Bergwerken usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 17.11.1970 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Société de vente de minéraux SA in liquidation durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Kurt Vogelsang, von Zürich und Gebenstorf AG, in Zürich. Alodie Astolfi aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift erloschen. Neue Adresse: Berninastrasse 29, Zürich 11 (beim Liquidator Kurt Vogelsang).

16. Dezember 1970. Liegenschaften.
Grüneck AG, Zürich, in Zürich 4 (SHAB Nr. 5 vom 8.1.1969, S. 36), Handel mit Liegenschaften usw. Statuten am 7.12.1970 geändert. Durch Ausgabe von 60 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurde das Grundkapital auf Fr. 300 000 erhöht; es zerfällt in 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert.

16. Dezember 1970.
Solaret AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 271 vom 19.11.1970, S. 2637), Statuten am 23.11.1970 geändert. Neue Firma: Uto-Ring-Wohnungen Klosters AG, Zürich. Neue Umschreibung des Zweckes: Erwerb, Bau und Verkauf von Immobilien, insbesondere von Eigentumswohnungen in Klosters.

16. Dezember 1970. Drahtseile; Ketten; Hebezeuge.
Riss A.-G., in Regensdorf (SHAB Nr. 178 vom 1.8.1968, S. 1681), Fabrikation und Vertrieb von Metallwaren usw. Statuten am 9.11.1970 und 3.12.1970 geändert. Neuer Zweck: Handel mit und Konfektionierung von Drahtseilen und Ketten, Handel mit und Fabrikation von Hebezeugen. Gesellschaft kann sich bei andern Unternehmen beteiligen. Durch Ausgabe von 70 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 wurde das Grundkapital auf Fr. 420 000 erhöht. Es zerfällt in 420 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert. Heinz Müller, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Meggen.

16. Dezember 1970. Kunststoffe; Beinstützen.
F. Prassl & M. Stocker, in Zürich 3, Zurlindenstrasse 224, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 16.11.1970. Handel mit Waren aller Art aus Kunststoff, insbesondere Beinstützen aus Schaumgummi. Gesellschafter: Franz Prassl, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich 11, und Margrith Stocker, von Gunzvil, in Zürich 3.

16. Dezember 1970. Innendekoration.
"Décor Elsbeth", Frau E. Giezendanner, in Pfäffikon, Usterstrasse 16, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung des Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Elsbeth Giezendanner, von Ebnat-Kappel, in Pfäffikon ZH. Emil Giezendanner, von Ebnat-Kappel, in Pfäffikon ZH, hat Einzelprokura. Betrieb eines Innendekorations- und Vorhangateliers.

16. Dezember 1970. Restaurant.
Louis Hörler, in Richterswil, Bahnhofstrasse 35, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Louis Hörler, von Teufen AR, in Richterswil, ist Einzelunterschrift erteilt. Betrieb des Restaurants "Scherer".

16. Dezember 1970. Musik aller Art.
P. Sauter, in Winterthur, Unt. Graben 23, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Sauter, von Zürich, in Winterthur 2. Irma Sauter, von Zürich, in Winterthur, ist Einzelunterschrift erteilt. Einzel- und Grosshandel mit elektronischen Organen, Verstärkeranlagen, Schallplatten, Musikalien; Erteilung von Musikunterricht; Orchester-Vermittlung.

16. Dezember 1970.
Ernst Linggi, Buchhandlung und Antiquariat, in Zürich, Badenerstrasse 262, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ernst Linggi, von Arth, in Zürich 9. Buchhandlung und Antiquariat.

16. Dezember 1970. Gläserreinigungsbürsten.
Erwin Strebel, in Stäfa, Obere Mattstrasse 14 (Uerikon), Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Erwin Strebel, von Mägenwil, in Stäfa. Handel mit Gläser-Reinigungsbürsten für Gasthäuser.

16. Dezember 1970. Garne, Textilien.
Paul Frei, in Zürich (SHAB Nr. 123 vom 28.5.1946; S. 1618). Import und Export sowie Vertretungen in Garnen und Textilien. Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

16. Dezember 1970. Teppiche.
W. Lüthi & Co. in Nachlass-Liquidation, in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 10.4.1968, S. 767), Handel mit und Fabrikation von Teppichen usw. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

16. Dezember 1970.
Teppichhaus «Zypressen», Rob. Ernst, in Zürich. Badenerstrasse 287, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Robert Ernst, von Würenlos, in Zürich 6. Hilda Ernst, von Würenlos, in Zürich, ist Einzelunterschrift erteilt. Handel mit Teppichen aller Art.

16. Dezember 1970. Textilien.
Warmund AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 253 vom 26.10.1966, S. 3394), Handel mit Textilien aller Art usw. Neue Adresse: Kernstrasse 27, Zürich 4. Kurt Grieder, Geschäftsführer, wohnt nun in Schlieren.

16. Dezember 1970. Erz.
Incontra AG Zürich, in Zürich 2 (SHAB Nr. 51 vom 2.3.1967, S. 758), Handel mit Erzen usw. Neu hat Einzelprokura André Brunner, von Iseltwald, in Zürich.

16. Dezember 1970. Kohle.
Robert Böhringer Aktiengesellschaft, in Zürich 3 (SHAB Nr. 14 vom 19.1.1970, S. 123), Handel mit Kohlen usw. Carl Hugenschmidt ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Jürg Dietrich, Prokurist, wohnt nun in Weinigen.

16. Dezember 1970.
Wohnbaugenossenschaft Regensdorf, in Regensdorf (SHAB Nr. 119 vom 26.5.1970, S. 197). Neuer Verwalter mit Kollektivunterschrift zu zweien: Robert Eisengger, von Regensdorf und Guntershausen TG, in Regensdorf.

16. Dezember 1970. Waren aller Art.
Sperry Rand AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 283 vom 3.12.1970, S. 2751), Handel mit Waren aller Art, insbesondere Produkten der Sperry Rand Corporation usw. Die Prokura von Walter Meier ist erloschen.

16. Dezember 1970.
Fleckviehzuchtgenossenschaft Seen u. Umgebung, in Winterthur 3 (SHAB Nr. 191 vom 18.8.1958, S. 2222). Jakob Keller und Jakob Nägeli aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Hans Thöni, von Rifferswil, in Winterthur, nicht mehr Vizepräsident, sondern Aktuar des Vorstandes. Neues Mitglied des Vorstandes und zugleich Präsident desselben: Jakob Weilenmann, von Kyburg, in Winterthur. Präsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift.

16. Dezember 1970. Elektroinstallationen.
Mermod & Kaiser A.G., in Zürich 8 (SHAB Nr. 271 vom 19.11.1970, S. 2637). Elektroinstallationsgeschäft usw. Emil Ess ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Die Prokuren von Esther Landolt-Nötzli und Max Oehninger sind erloschen. Arthur Mermod, Präsident des VR, führt die Vornamen André Arthur. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Charles Pierre Schöbi; seine Prokura ist erloschen. Neu haben Kollektivprokura: Emil Burger, von Freienwil, in Dietikon; Bernhard Kundert, von Rütli GL, in Zürich, und Ernst Maurer-Mermod, von Russikon, in Fällanden; ein jeder derselben sowie der bereits eingetragene Prokurist Johannes Schatzmann zeichnet ausschliesslich mit je einer der vollunterschriftsberechtigten Personen.

16. Dezember 1970.
Juvena Produits de Beauté A.G., in Volketswil (SHAB Nr. 209 vom 8.9.1970, S. 2033). Herstellung von und Handel mit kosmetischen und pharmazeutischen Produkten aller Art usw. Friedrich Wanner aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Manfred Graf und die Prokura von Martin Liechti sind erloschen. Edmund Georg Locher, Präsident des VR, wohnt nun in Zug. Neue Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Peter Büssinger, von Wittnau, in Kilchberg, und Werner Heini, von Vals GR, in Basel. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Dr. Hans Matzinger, von Rüdlingen SH, in Zürich; Dr. Jürg Suter, von Afloltern am Albis, in Zürich; Theodor Weltin, von Zürich, in Dietlikon, und Robert Baumann, von Wassen, in Zürich.

16. Dezember 1970.
A. Müller Holding AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 66 vom 20.3.1969, S. 620), Verwaltung und Beteiligungen usw. Rosa Müller-Boller ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Alfred Müller, bisher Präsident des VR, nun einziges Mitglied desselben; führt weiter Einzelunterschrift. Neue Adresse: Langstrasse 62, Zürich 4.

16. Dezember 1970. Belagmschut-Aufbereitungsanlage.
Weicher - Belag A.G., in Weich (SHAB Nr. 129 vom 6.6.1967, S. 1926), Errichtung und Betrieb einer Aufbereitungsanlage für Belagmschut usw. Paul Schmid-König aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine sowie die Unterschrift von Dr. Eduard Bürgi erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Jakob Biedermann, von Zürich, in Winterthur, und Adolf Spiess, von Hergiswil LU, in Basel. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: Paul Altenbach, von Basel, in Dornach SO.

16. Dezember 1970.
Wehrli, Weimer, Goltz, in Zürich 11, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 13.1.1970, S. 73). Gesellschafter Aldo Goltz aus der Ge-

sellschaft ausgeschieden. Neue Firmfassung: Wehrli & Weimer, dipl. Baug. ETH/IA. Neumschreibung der Geschäftsnatur: Ingenieurbüro für Tiefbau, Brücken- und Hochbau.

16. Dezember 1970.

EIG Einkaufs- und Importgesellschaft für das Gastgewerbe A.-G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 203 vom 1. 9. 1970, S. 1977). Die Unterschrift von Werner Römer ist erloschen.

16. Dezember 1970. Liegenschaften.

Bodenmatt AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 160 vom 13. 7. 1970, S. 1599). Erstellen, Kauf sowie Betrieb von Wohn- und Geschäftshäusern usw. Die Prokura von Werner Römer ist erloschen.

16. Dezember 1970.

Barrier & Co., Haus & Land, in Zürich 2, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1970, S. 1997). Neu hat Einzelprokura Dr. Claude Favre, französischer Staatsangehöriger, in Paudex.

16. Dezember 1970.

Confiance Partnerwahl AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1970, S. 1520). Vermittlung von geeigneten Ehepartnern usw. Heinrich Pilater und Lotti Helene Pilater aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift des ersteren erloschen. Roger Brunschweiler, bisher Präsident des VR, nun einziges Mitglied desselben; führt weiter Einzelunterschrift. Neu hat Einzelprokura Annemarie Brandenberger, von Lachen, in Zürich.

16. Dezember 1970. Radioapparate.

Somara A.G., in Zürich 6 (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1968, S. 57). Kauf, Verkauf, Vermietung und Vertretung von Radioapparaten, Fernsehapparaten usw. Dr. Bernhard Meier, dessen Unterschrift erloschen ist, und Georg Soldenhoff sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Hans Eicher, von Goldingen SG und Dietlikon, in Zürich.

16. Dezember 1970.

G. Marsano u. Sohn, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 7. 6. 1957, S. 1522). Blumengeschäft. Neue Fassung der Firma: **Blumen Marsano G. & Sohn**.

16. Dezember 1970.

Solar Hoch- und Tiefbau A.G., in Regensdorf (SHAB Nr. 49 vom 1. 3. 1965, S. 641). Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten usw. Otto Moser aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen.

16. Dezember 1970. Sprachlehrbücher.

H. Ulrich, in Zürich (SHAB Nr. 92 vom 22. 4. 1970, S. 904). Verlag von Büchern für Sprachlehre usw. Prokura von Jakob Käss erloschen.

16. Dezember 1970.

EDV-Unternehmensberatung-Winterthur-GmbH, in Winterthur. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Adresse: Mythenstrasse 45, Winterthur 1 (bei der Firma Wirtz Revisions- und Treuhand-Aktiengesellschaft). Statutendatum: 24. 11. 1970. Stammkapital: Fr. 20 000. Gesellschafter: Joe F. Wirtz, deutscher Staatsangehöriger, in Winterthur, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000, und Rudolf Streiff, von und in Schwanden GL, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000. Zweck: Unternehmensberatung, insbesondere auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung im In- und Ausland. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer ist der Gesellschafter Rudolf Streiff mit Einzelunterschrift.

16. Dezember 1970. *Texte des SHAB Nr. 203 vom 1. 9. 1970, S. 1977.*

Wirkerei Rorbas AG (Tricotage de Rorbas SA) (Rorbas Knitting Ltd), in Rorbas (SHAB Nr. 186 vom 11. 8. 1967, S. 2705). Statuten am 14. 12. 1970 geändert. Durch Ausgabe von 1000 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 wurde das Grundkapital auf Fr. 2 000 000 erhöht; es zerfällt in 2000 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert.

16. Dezember 1970. Waren aller Art.

Desco von Schulthess & Co., in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 11. 9. 1970, S. 2062). Import und Export von Waren aller Art usw. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Aktiven und Passiven sind nach Massgabe zweier Uebernahmebilanzen zum Teil auf die «Desco von Schulthess AG», in Zürich, und zum Teil auf die «Desco von Schulthess Holding AG», in Zürich, übergegangen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

16. Dezember 1970. Waren aller Art.

Desco Handels AG, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1969, S. 2568). Die Generalversammlung vom 15. Dezember 1970 hat die Statuten abgeändert. Die Firma lautet nun **Desco von Schulthess AG (Desco de Schulthess SA) (Desco de Schulthess Ltd)**. Sie bezweckt den Export und Import sowie Transithandel von Waren aller Art; die Übernahme von Vertretungen; die Durchführung von Finanzierungen; den Erwerb und die Verwaltung von Liegenschaften. Die bisherigen 120 Inhaberaktien zu je Fr. 5000 wurden in 1200 Namenaktien zu je Fr. 500 umgewandelt und das Grundkapital durch Ausgabe von 14 800 Namenaktien zu je Fr. 500 erhöht auf Fr. 8 000 000, voll liberriert, zerfallend in 16 000 Namenaktien zu je Fr. 500. Die Gesellschaft übernahm von der Kommanditgesellschaft «Desco von Schulthess & Co.», in Zürich, einen Teil von deren Aktiven und Passiven, nämlich die in einer Uebernahmebilanz per 1. 11. 1970 enthaltenen Aktiven im Gesamtbetrag von Fr. 49 706 888 und Passiven im Gesamtbetrag von Fr. 42 306 888, zum Preise von Fr. 7 400 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wurde. Andere als die erwähnten Aktiven und Passiven übernahm die Gesellschaft von der «Desco von Schulthess & Co.» nicht. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. VR (Verwaltungsrat): 3 oder mehr Mitglieder. Dr. Clo Duri Bezzola nicht mehr Mitglied des VR, sondern Direktor, führt weiterhin Einzelunterschrift; Rudolf Heusser, nicht mehr Mitglied des VR, sondern stellvertretender Direktor, führt weiterhin Einzelunterschrift; Robert Scheller nicht mehr Mitglied des VR, sondern Prokurist; seine Unterschrift ist erloschen, hat nun Einzelprokura. Neue Mitglieder des VR: Fritz von Schulthess, von Zürich, in Cham, Präsident; Hans C. Bodmer, von Zürich, in Rüschlikon, Vizepräsident; Monica von Schulthess, von Zürich, in Cham, alle 3 mit Einzelunterschrift. Neue Direktoren: Max Hirzel, von Wetzikon, in Kilchberg; Werner Zeller, von Zürich, in Herliberg, beide mit Einzelunterschrift. Die Prokura von Albert Schöning ist erloschen. Neue Einzelprokuristen: Felix Manz, von Uster, in Zürich; Ernst Meier, von Bülach, in Zürich; Franz Mann, von Tavetsch, in Stäfa; Gertrud K. Ott, von Ermatingen, in Zürich; Max Pestalozzi, von Zürich, in Zumikon; Rudolf Wolfner, von Wädenswil, in Zürich; Louis Zosso, von Täfels, in Adliswil.

16. Dezember 1970.

Andes Trading Ltd, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1970, S. 2870). Die Generalversammlung vom 15. Dezember 1970 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet nun **Desco von Schulthess Holding AG (Desco de Schulthess Holding SA) (Desco de Schulthess Holding Ltd)**. Sie bezweckt hauptsächlich die dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen. Im Sinne eines Nebenzweckes kann die Durchführung von Finanzierungen sowie der Erwerb und die Verwaltung von ausländischen Liegenschaften vorgenommen werden. Das Aktienkapital von Fr. 130 000 wurde durch Ausgabe einer Inhaberaktie von Fr. 1250 erhöht auf Fr. 131 250. Hierauf wurde es in 350 Aktien zu je Fr. 375

zerlegt und diese wurden in Namenaktien umgewandelt. Durch Ausgabe von 15 650 Namenaktien zu je Fr. 375 wurde das Grundkapital erhöht auf Fr. 6 000 000, voll liberriert, zerlegt in 16 000 Namenaktien zu je Fr. 375. Die Gesellschaft übernahm von der Kommanditgesellschaft «Desco von Schulthess & Co.», in Zürich, einen Teil von deren Aktiven und Passiven, nämlich die in einer Uebernahmebilanz per 1. 11. 1970 enthaltenen Aktiven im Gesamtbetrag von Fr. 6 056 001 und Passiven im Gesamtbetrag von Fr. 187 251, zum Preise von Fr. 5 868 750, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wurde. Andere als die erwähnten Aktiven und Passiven übernahm die Gesellschaft von der «Desco von Schulthess & Co.» nicht. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. VR (Verwaltungsrat): 3 oder mehr Mitglieder. Hans C. Bodmer, nunmehr Vizepräsident des VR, führt weiter Einzelunterschrift; neues Mitglied des VR: Monica von Schulthess, von Zürich, in Cham; neue Direktoren: Dr. Clo Duri Bezzola, von Zerne, in Aegst a. A.; Max Hirzel, von Wetzikon, in Kilchberg ZH; Werner Zeller, von Zürich, in Herliberg; neuer stellvertretender Direktor: Rudolf Heusser, von Gossau ZH, in Zürich, alle mit Einzelunterschrift. Neue Einzelprokuristen: Gertrud K. Ott, von Ermatingen, in Zürich, und Robert Scheller, von Adliswil, in Langnau a. A.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen

15. Dezember 1970. Bäckerei, Konditorei.

W. Nyfeler, in Aarwangen, Bäckerei, Konditorei und Spezerei-handlung (SHAB Nr. 221 vom 21. 9. 1950, S. 2426). Die Firma wird infolge Geschäftsübergabe gelöst.

15. Dezember 1970. Bäckerei, Konditorei.

Rudolf Nyfeler, in Aarwangen. Inhaber der Firma ist Rudolf Nyfeler, von Gondiswil, in Aarwangen. Bäckerei, Konditorei und Spezerei-handlung. Langenthalstrasse 19.

15. Dezember 1970.

Fritz Geiser, Nachfolger Werner und Otto Geiser, in Roggwil, mechanische Werkstätte und Handel mit Eisenwaren, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 19. 5. 1961, S. 1430). Die Gesellschaft ist seit dem 15. Dezember 1970 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöst. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Aktiengesellschaft «W. & O. Geiser AG», in Roggwil.

Bureau Bern

16. Dezember 1970. Metallbau usw.

Ed. Schölly, Metallbau, Bau- und Kunstschlosserei, in Bern (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1963, S. 1804). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

16. Dezember 1970.

Ed. Schölly, Metallbau, Bau- und Kunstschlosserei, Nachfolger P. Schölly, in Bern. Inhaber der Firma ist Peter Schölly, von Basel, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen. Schlosserei und Metallbau. Waffenberg 11.

16. Dezember 1970. Reproduktionen für Druckverfahren.

Suter & Rufer, in Bern. Hans Suter, von Källiken, in Lausanne, und Martin Rufer, von Mattstetten, in Bern, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1971 beginnen wird. Herstellung von Reproduktionen für die verschiedenen Druckverfahren und Vermittlung von Druck- und andern Aufträgen auf dem Gebiet der Druckindustrie und des photo- und reprotechnischen Gewerbes. Banzigerstrasse 14a.

16. Dezember 1970.

Schweizerische Wagons- und Aufzügefabrik AG Schlieren-Zürich, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1970, S. 47). mit Hauptsitz in Schlieren ZH. Die Unterschrift von Karl Fuchsli ist erloschen. Neu führt als Mitglied des Verwaltungsrates Kollektivunterschrift zu zweien Hans Rudolf Hofer, von Langnau i. E., in Erlenbach ZH. Die Prokuren von Otto Lüssi und Albert Voltenweider sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Jacques Knobel, von Schwändi, in Dietikon, und Wilhelm Stolz, von Kirchberg SG, in Birmensdorf. Der Direktor Louis Jules Balthasar wohnt nun in Urdorf.

16. Dezember 1970. Vegetarisches Restaurant.

Frau Anna Nussbaum, in Bern. Vegetarisches Restaurant Ryfflihof (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1929, S. 1444). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

16. Dezember 1970. Restaurant.

A. Nussbaum, in Bern. Betrieb des Restaurants Vegetaris (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1965, S. 159). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

16. Dezember 1970. Hoch- und Tiefbau.

Bürgi AG, in Bern. Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 305 vom 30. 12. 1968, S. 2809). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Max Bächler, von Ruswil, in Rubigen, und Martin Bürgi, von und in Bern.

16. Dezember 1970. Fleisch.

Bell AG, Zweigniederlassung in Bern, Ankauf von Vieh und Fleisch aller Art usw. (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1970, S. 552), mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Dr. Daniel Heusler ist erloschen.

16. Dezember 1970. Liegenschaften usw.

Intercity AG Zürich, Zweigniederlassung Bern, in Bern, Erwerb, Erstellung, Vermittlung, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 121 vom 28. 5. 1970, S. 1222), mit Hauptsitz in Zürich. Werner Näpfli ist zum Vizedirektor ernannt worden; er führt nicht mehr Prokura, sondern Kollektivunterschrift zu zweien.

16. Dezember 1970. Gipserei, Malerei usw.

Pietro Andina, Sohn, in Bern. Gips- und Malergeschäft usw. (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1962, S. 2523). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

16. Dezember 1970.

Käserengemeinschaft Utzigen, in Utzigen, Gemeinde Vechigen (SHAB Nr. 143 vom 24. 6. 1964, S. 1955). Ernst Rohrer, Präsident, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist der bisherige Beisitzer Walter Keusen, von Vechigen, in Utzigen, Gemeinde Vechigen. Präsident, Vizepräsident, Kassier und Sekretär führen Kollektivunterschrift zu zweien.

16. Dezember 1970.

Loeb Holding AG, in Bern. Mit Statuten vom 8. Dezember 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen irgendwelcher Art an Unternehmen des In- und Auslandes. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt Fr. 3 000 000, eingeteilt in 12 000 Namenaktien zu Fr. 100 und 1800 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt 5335 Namenaktien zu Fr. 500 und 125 Genussscheine ohne Nennwert der «Gebrüder Loeb AG», in Bern, zum Preis von Fr. 15 000 000. Als Anrechnung auf diesen Kaufpreis erhalten die Sacheinleger 12 000 voll liberrierte Namenaktien zu Fr. 100 und 1800 voll liberrierte Namenaktien zu Fr. 1000. Der Rest des Uebernahmepreises wird ihnen zugeschrieben. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Victor Loeb, von Bern und Baden, Präsident; Hans Müller, von Oftringen, Vizepräsident, und Anne-Marie France Loeb, von Bern und Baden, alle in Muri bei Bern. Victor Loeb führt Einzelunterschrift. Hans Müller, Anne-Marie France Loeb sowie Franz Amrein, von Luzern, in Bern,

und Dr. Markus Schär, von Walterswil BE, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern, führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftssitz: Spitalgasse 47.

Bureau Biel

16. Dezember 1970. Maschinen.

Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Biel, Maschinenfabriken usw. (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1970, S. 1402), mit Hauptsitz in Winterthur. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Oskar Ullmann, von Eschegg, in Winterthur, und Rudolf Gfeller, von Worb, in Bolligen, Vizedirektoren.

16. Dezember 1970.

Baubedat & Holz A.G. Biel, in Biel, Handel mit sämtlichen Baumaterialien, Bauesen und Holzspezialitäten (SHAB Nr. 154 vom 6. 7. 1970, S. 1546). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Alfred Ochsner, von Zürich, und Paul Lüthi, von Linden BE, beide in Biel.

16. Dezember 1970.

Marex, sanitäre Apparate A.G., in Biel, Handel mit sämtlichen sanitären Apparaten (SHAB Nr. 79 vom 7. 4. 1970, S. 755). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Pierre Brenzikofer, von Niederhünigen, in Neuenstadt.

16. Dezember 1970.

City-Garage, Franz Meier, in Biel, Betrieb einer Autogarage. Handel mit Automobilen und deren Zubehör sowie Reparaturen (SHAB Nr. 263 vom 10. 11. 1969, S. 2583). Die Firma wird infolge Gründung einer Gesellschaft gelöst. Aktiven und Passiven gehen über an die nachstehend eingetragene Kollektivgesellschaft «City-Garage Meier & Dubach», in Biel.

16. Dezember 1970.

City-Garage Meier & Dubach, in Biel. Franz Meier, von Oberkirch LU, in Biel, und Hans Dubach, von Eggwil, in Biel, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1971 ihren Anfang nimmt und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der vorstehend gelösten Einzelfirma «City-Garage, Franz Meier», in Biel, übernimmt. Handel mit und Reparaturen von Automobilen, Betrieb einer Tankstelle. Oberer Quai 32.

Bureau Nidau

9. Dezember 1970. Früchte, Gemüse.

Arthur Knuchel-Gubser, in T w a n n, Handel mit Früchten, Gemüse und Delikatessenwaren (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1952, S. 3050). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöst.

10. Dezember 1970. Diamantmess- und Zubehör.

Diatome A.G., in Port. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 27. November 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Verkauf von Ultramikrometern, Diamantmess- und Zubehör. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Walter Rawlyer, von Brügg, in La Neuveville, als Präsident; Anton Meyer, von Trub, in Ipsach, als Mitglied; sie führen Einzelunterschrift. Domicil: in den Büros der Firma Anton Meyer & Cie A.G., in Port, Ringstrasse 20/Portmoos.

10. Dezember 1970. Druckerei, Musiknoten.

Heinz Zumburn, in Brügg, Musiknotenatelier (SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1966, S. 1048). Die Firma führt ihrer Geschäftsnatur bei: Druckerei. Die Adresse lautet nun: Obergasse 21.

14. Dezember 1970. Bäckerei — Konditorei.

Jakob Friedli-Ueltschi, in T w a n n. Inhaber der Firma ist Jakob Friedli-Ueltschi, von Lützelflüh, in T w a n n. Bäckerei-Konditorei, Hauptstrasse 106.

15. Dezember 1970. Uhrenbestandteile.

Galvano-Atelier Walter Jörg, in Port. Inhaber der Firma ist Walter Jörg, von Lützelflüh, in Port. Herstellung von Uhrenbestandteilen. Bannwartweg 4.

15. Dezember 1970. Heizungs-Installationen.

Rolf Wälti, in Orpund. Inhaber der Firma ist Rolf Wälti, von Lauperswil, in Orpund. Heizungsinstallation. Hauptstrasse 212.

15. Dezember 1970. Hotel-Restaurant.

Samuel Zürcher, in Orpund. Inhaber der Firma ist Samuel Zürcher, von Trub, in Orpund. Betrieb des Hotel-Restaurants «Bären». Hauptstrasse 223.

Bureau de Porrentruy

15. décembre 1970. Carrelage.

Wilhelm Zbinden, à Courgenay. Le chef de la maison est Wilhelm Zbinden, de Wahlern, à Courgenay. Entreprise de carrelage et revêtements de sols.

15. décembre 1970. Pierres fines.

Zita Cramatte, à Courtmarche, tournage de pierres fines pour l'horlogerie (FOSC du 27. 1. 1967, No 22, p. 334). La titulaire est épouse de Dino Zobe, d'Italie, à Courtmarche, dont elle est dûment autorisée. La raison est modifiée en **Zita Zobe**.

15. décembre 1970. Alimentation.

Marthe Vallat, à Courtedoux, commerce d'alimentation (FOSC du 3. 1. 1968, No 1, p. 5). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

16. décembre 1970.

Instruments dentaires S.A., aux Bois (FOSC du 11. 9. 1968, No 213, p. 1960). François Joseph Léon Catin, du Noirmont, à La Chaux-de-Fonds, a été nommé administrateur en remplacement de Edouard Flückiger, démissionnaire. Les pouvoirs de ce dernier sont éteints. La société est engagée par la signature individuelle de Julien Charles Huguenin, président du conseil d'administration ou par la signature collective à deux des autres administrateurs.

Bureau Trachselwald

15. Dezember 1970. Pharmazeutische u. kosm. Produkte.

Paul Müller, Aktiengesellschaft, in Sumiswald (SHAB Nr. 131 vom 9. 6. 1969, S. 1316). Die Firma erteilt Prokura an Heinrich Kläeger, von Wattwil SG, in Sumiswald. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

Uri — Uri — Uri

11. Dezember 1970.

Klausenpass-Betriebe AG, in Unterschächen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 27. November 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Bau und Betrieb von gastwirtschaftlichen Unternehmen im Gebiete des Klausenpasses, die Beteiligung an sportlichen und andern touristischen Anlagen sowie die touristische Förderung der Region des Schächenales und Klausenpasses. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen ähnlicher Art beteiligen. Sie übernimmt gemäss Kaufvertrag vom 27. November 1970 von der Erbergemeinschaft Schillig, Altdorf, die Liegenschaften BH 411 Unterschächen (Parzellen A und B), «Hotel Klausenpasshöhe» mit Terrasse, Dependence, Parkplatz und Umgelände, sowie HB 431 Unterschächen (Bauplatz von 968 m² auf der Klausenpasshöhe), einschliesslich Kioske, Mobilbar und Inventar zum Preise von Fr. 400 000. Das Aktienkapital beträgt Fr. 170 000, eingeteilt in 170 Namenaktien zu Fr. 1000; es ist voll und in bar einbezahlt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktio-

näre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist in den gesetzlich vorgeschriebenen Fällen das SHAB, in den übrigen Fällen das Amtsblatt des Kantons Uri. Der Verwaltungsrat besteht aus drei bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an: Carl Gisler, von und in Altdorf, Präsident; Peter Andreas Tresch, von Silenen UR, in Amsteg, Vizepräsident und Delegierter, Emanuel Schillig, von und Altdorf; Otto Schulz, von Springen UR, in Bürglen, sowie Viktor Weibel, von Eschikon TG und Schenkon LU, in Schwyz, Mitglieder. Präsident Carl Gisler und Vizepräsident/Delegierter Peter Andreas Tresch führen Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Hotel Klausenpasshöhe.

11. Dezember 1970.
BOMAG, Gesellschaft für Beratung, Organisation und Management, in Altdorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 265 vom 11. 11. 1966, S. 3572). Elis K. Nördén ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates ist Heinz Müller, von Egg ZH, in Meggen; er zeichnet kollektiv zu zweien.

11. Dezember 1970.
Schliffgenossenschaft Haldi, in Haldi-Schattendorf (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1970, S. 378). Präsident Franz Schillig ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist der bisherige Vizepräsident Josef Arnold, von Unterschächen UR, in Schattendorf; er zeichnet nach wie vor kollektiv zu zweien. Neuer Vizepräsident ist Franz Imhof, von Springen UR, in Haldi-Schattendorf; er zeichnet kollektiv zu zweien.

11. Dezember 1970. Transporte.
Gebr. Tresch, in Bristen, Personen- und Sachentransporte, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1966, S. 262). Infolge Todes des Gesellschafters Elias Tresch ist die Gesellschaft aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden vom Gesellschafter Josef Tresch, als Inhaber der gleichnamigen Einzelfirma, in Bristen, übernommen.

11. Dezember 1970. Transporte.
Josef Tresch, in Bristen. Inhaber: Josef Tresch-Gnos, von Silenen UR, in Bristen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Gebr. Tresch», in Bristen. Personen- und Sachentransporte. Dorf Bristen.

15. Dezember 1970. Beteiligungen.
Holding Altdorf AG, in Altdorf. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 14. Dezember 1970 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und die dauernde Verwaltung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen. Sie kann auch Immobilien erwerben und veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 200 000 und ist eingeteilt in 200 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem SHAB, oder, sofern die Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Carl Schilling, in Altdorf; er führt Einzelunterschrift. Domicil: Tellgasse 3, bei Finspacher und Notar Carl Schilling.

15. Dezember 1970.
Viehzüchtgenossenschaft Seedorf, in Seedorf (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1957, S. 495). Präsident Johann Zurluf, Vizepräsident/Kassier Alois Schuler und Aktuar Alois Imhof-Gisler sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriftsberechtigungen sind erloschen. Neuer Präsident ist Ernst Zurluf, von Isenthal UR, in Seedorf; neuer Vizepräsident/Kassier ist Josef Zurluf, von Attinghausen UR, in Seedorf; neuer Aktuar ist Alois Bissig, von Attinghausen UR, in Altdorf. Präsident, Vizepräsident/Kassier und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

15. Dezember 1970.
Milchverwertungsgenossenschaft Seedorf, in Seedorf (SHAB Nr. 152 vom 3. 7. 1961, S. 1915). Präsident Gustav Arnold sowie Vizepräsident/Kassier Otto Herger sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriftsberechtigungen sind erloschen. Neuer Präsident ist der bisherige Aktuar Hans Arnold, von und in Seedorf UR; er zeichnet nach wie vor kollektiv zu zweien. Neuer Vizepräsident/Kassier ist Josef Wipfli, von und in Seedorf UR, und neuer Aktuar ist Ernst Zurluf, von Isenthal UR, in Seedorf; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

15. Dezember 1970. Spezereien, Molkerei usw.
Walter Flury-Stutz, in Seedorf. Inhaber der Firma ist Walter Flury-Stutz, von Stans NW, in Seedorf. Spezereihandlung, Molkerei, Schweinemästerei. Grund. (Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57, Abs. 4, HRV.)

15. Dezember 1970.
Walter Arnold-Boban, Café-Restaurant GASER, in Bürglen. Inhaber der Firma ist Walter Arnold-Boban, von und in Bürglen UR. Betrieb des Café-Restaurants «GASER», Klausenstrasse. (Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57, Abs. 4, HRV.)

15. Dezember 1970. Tapeziererei, Sattlerei.
Konrad Hohl-Furrer, in Erstfeld. Inhaber der Firma ist Konrad Hohl-Furrer, von Heiden AR, in Erstfeld. Sattler- und Tapezierergeschäft. Gotthardstrasse. (Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57, Abs. 4, HRV.)

Schwyz-Schwytz-Svitto

10. Dezember 1970.
A & O Hobby und Sport AG, in Einsiedeln. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 19. November 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Import und Export, die Fabrikation von und den Handel mit Freizeit-Ausrüstungen jeder Art. Sie kann sich bei anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, sowie alle Geschäfte tätigen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500 und ist voll liberriert. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Max Indermair, von Zürich und Rheineck, in Bennau, Gemeinde Einsiedeln. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Eberhard Eggs, von Bellwald VS, in Uster. Domicil: Schwanenstrasse 4.

15. Dezember 1970.
Hotel-Kurhaus Holdener, Josef Guldin, in Oberiberg (SHAB Nr. 77 vom 4. 4. 1951, S. 812). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

15. Dezember 1970.
H. Holenstein, Hotel Holdener, Oberiberg, in Oberiberg. Inhaber: Hansruedi Holenstein, von Mosnang SG, in Oberiberg. Betrieb eines Hotels.

15. Dezember 1970.
MAB Möbelfabrik A. Betsehart, in Hinterthal, Gemeinde Muotathal. Inhaber: Anton Betsehart-Gwerder, von Muotathal, in Hinterthal, Gemeinde Muotathal. Einzelprokura wurde erteilt an Elisa Betsehart-Gwerder, von Muotathal, in Hinterthal, Gemeinde Muotathal. Fabrikation von Möbeln. Gand.

15. Dezember 1970. Bäckerei, Tea-room.
A. Pfenniger, in Goldau, Gemeinde Arth. Inhaber: Arnold Pfenniger-Senn, von Triengen LU, in Goldau, Gemeinde Arth. Einzelprokura wurde erteilt an Adalina Pfenniger-Senn, von Triengen LU, in Goldau, Gemeinde Arth. Betrieb einer Bäckerei, Konditorei und eines Cafés. Parkstrasse.

15. Dezember 1970. Lebensmittel.
Alfons Vogel-Schuler, in Goldau, Gemeinde Arth. Inhaber: Alfons Vogel-Schuler, von Büschwil SG, in Goldau, Gemeinde Arth. Ein-

zelprokura wurde erteilt an Agatha Vogel-Schuler, von Büschwil SG, in Goldau, Gemeinde Arth. Lebensmittelgeschäft und Schweinezücherei. Parkstrasse 9.

16. Dezember 1970.
Anton Bünler, Molkerei, in Goldau, Gemeinde Arth. Inhaber: Anton Bünler, von Wolfesschienen, in Goldau, Gemeinde Arth. Betrieb einer Molkerei und Verkauf von Lebensmitteln. Sonnegsstrasse 17.

Appenzel A.-Rh. — Appenzel Rh. ext. — Appenzello est.

11. Dezember 1970. Vorhangstoffe.
Konrad Keller, Sohn, in Walzenhausen, Fabrikation und Handel von Vorhangstoffen (SHAB Nr. 81 vom 6. 4. 1936, S. 847). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

12. Dezember 1970.
Sidrona Immobilien AG, in Herisau. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 12. Dezember 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Verkauf, Ueberbauung und Verwaltung von Grundstücken aller Art; Beteiligung an Unternehmen jeder Branche in beliebiger Form. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberkarten zu Fr. 1000. Bekanntmachungen: SHAB. Mitteilungen: eingeschriebener Brief, sofern alle Aktionäre bekannt. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Eugen Preisig, von und in Herisau, ist einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Im Spittel 3 (eigenes Büro).

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

7. Dezember 1970. Bauarbeiten.
Josef Majer AG, in Buchs SG. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 7. Dezember 1970 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von Hoch-, Tief- und Strassenbauarbeiten. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000, wovon 73 Aktien durch Sacheinlagen und 77 Aktien durch Verrechnung mit Darlehensforderungen voll liberriert sind. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 7. Dezember 1970 mit Uebernahmebilanz per 30. Juni 1970 von der bisherigen Einzelfirma «Josef Majer», in Buchs, sämtliche Aktiven von Fr. 735 171.44 und Passiven von Fr. 581 346.74, zum Uebernahmepreis von Fr. 153 824.70, wovon Fr. 73 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Einladungen und Mitteilungen: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Andreas Gantenbein, von Grabs, in Chur, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Josef Majer-Göldi, von Liechtenstein, in Buchs, mit Einzelunterschrift, sowie Heinz Majer, von Sennwald, in Buchs, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Rheinstrasse.

10. Dezember 1970.
Hallenbad AG, Degersheim, in Degersheim. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 9. Dezember 1970 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erstellung und Betrieb eines öffentlichen Hallenschwimmbades. Im Rahmen des Gesellschaftszweckes ist sie auch befugt, Liegenschaften zu erwerben, zu veräussern, zu mieten und zu vermieten oder zu pachten und zu verpachten. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 400 000, eingeteilt in 1600 Namenaktien zu Fr. 250, und ist durch Bareinzahlung von Fr. 97 500 und durch Sacheinlagen im Betrage von Fr. 10 000 mit total Fr. 107 500 liberriert. Die Gesellschaft übernimmt gemäss öffentlich beurkundetem Kaufvertrag des Grundbuechamtes Degersheim von der Firma Kurhaus Sennrudi in Degersheim die pfandfreie Parzelle Nr. 664 im Ausmass von 1208 m² zum Preise von Fr. 12 080, wovon Fr. 10 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Einladungen: schriftlich oder durch Publikation im «Bezirksanzeiger». Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 5 bis 13 Mitgliedern. Ihm gehören an: Paul Moosmann, von Mogsberg, Präsident; Jakob Schlumpf, von Mönchaltorf, Vizepräsident; Zita Giger-Frei, von Stein und Degersheim, Aktuarin; Max Sauder, von Lupingen; Werner Gloor, von Leutwil AG; Erwin Peter, von Radelfingen BE; alle in Degersheim, sowie Dr. Joachim Auer, von Sennwald. St. Gallen und Zürich, in Herisau; Dr. Walter Aengrhn, von Muelen und Rüchlisberg/Hagenwil TG, in St. Gallen, und Paul Guatelli, von und in Degersheim. Präsident, Vizepräsident und Aktuarin zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Hauptstrasse 1010.

10. Dezember 1970.
Alfred Büchel AG, Holzbauunternehmung, in Rebstein (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1969, S. 2152). An der Generalversammlung vom 10. Dezember 1970 wurde die Statuten teilweise geändert. Das Grundkapital der Gesellschaft wurde von Fr. 500 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht durch Ausgabe von 500 neuen, voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000. Voll liberriertes Grundkapital: Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000.

11. Dezember 1970.
Neba AG, Auto- und Industriespritzwerk, Oberuzwil, in Oberuzwil SG. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 11. Dezember 1970 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von Spritzarbeiten für das Autogewerbe und die Industrie. Sie kann im Zusammenhang damit Liegenschaften erwerben oder veräussern. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 60 000, eingeteilt in 12 Namenaktien zu Fr. 5000. Einladungen und Mitteilungen: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an mit Kollektivunterschrift zu zweien: Albert Baldeger, von Jonschwil, in Oberuzwil, Präsident; Paul Baldeger, von Jonschwil, in Oberuzwil, sowie Peter Rapp, von Zürich, in Wil. Geschäftsdomizil: Flawilerstrasse 36.

14. Dezember 1970.
Karl Strotz, Regen- & Gartenschirmfabrik, in Uznach (SHAB Nr. 303 vom 28. 12. 1951, S. 3225). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Karl Strotz AG, Regen- und Gartenschirmfabrik, Uznach», in Uznach.

14. Dezember 1970.
Karl Strotz AG, Regen- und Gartenschirmfabrik, Uznach, in Uznach. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 14. Dezember 1970 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Regen- und Gartenschirmen sowie branchenverwandten Artikeln. Die Gesellschaft kann auch Grundstücke erwerben, verwalten oder verwerten. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Sacheinlagen voll liberriert sind. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzelfirma «Karl Strotz, Regen- & Gartenschirmfabrik», in Uznach, gemäss Sacheinlagevertrag vom 14. Dezember 1970 und Uebernahmebilanz per 30. September 1970, sämtliche Aktiven von Fr. 1 302 118.39 und Passiven von Fr. 313 005.65, zum Uebernahmepreis von Fr. 989 112.74, wovon Fr. 500 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Einladungen und Mitteilungen: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Karl Strotz-Büchli, von und in Uznach, Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Charles Strotz, von und in Uznach, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Maria Strotz-Büchli, von und in Uznach, sowie Walter Zünd, von Balgach, in Uznach. Geschäftsdomizil: Krummacker.

14. Dezember 1970. Personenwagen.
Soehne AG, in Montlingen, Gemeinde Oberriet. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 14. Dezember 1970 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung von Haushaltswagen, insbesondere Personenwagen, und den Handel mit

solchen Erzeugnissen. Das voll einbezahlte Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt nach erfolgter Gründung eine Parzelle Industrieland in Lezu-Montlingen im Ausmass von etwa 5000 m² zum Preis von etwa Fr. 40 000 zu erwerben. Einladungen und Mitteilungen: eingeschriebener Brief; Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Arthur Knellwolf, von Herisau, in St. Gallen, Präsident; Walter Soehne, von Deutschland, in Murrhard/Württemberg D, Geschäftsführer; beide führen Einzelunterschrift, sowie Johann Loher, von und in Montlingen, Gemeinde Oberriet, ohne Unterschrift. Einzelunterschrift wurde erteilt an Dr. Karl Soehne, von Deutschland, in Murrhard/Württemberg D, Geschäftsführer. Geschäftsdomizil: Lezu.

15. Dezember 1970.
AG für Baumaterial, Jona, in Jona. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 15. Dezember 1970 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit allen Baumaterialien, Rohstoffen, Halb- und Fertigfabrikaten der Baubranche und vorfabrizierten Elementen. Sie kann insbesondere auch Grundeigentum erwerben, verwalten und veräussern, pachten und verpachten. Das voll einbezahlte Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, nach erfolgter Gründung von der Firma «Wunderli AG», in Jona, den von ihr bisher betriebenen Geschäftszweig Baumaterialhandel zum Höchstbetrag von Fr. 2 750 200 zu übernehmen. Einladungen und Mitteilungen: eingeschriebener Brief; Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Dr. Paul Schwander, von Galgenen SZ, in Lachen SZ, Präsident; Werner Wunderli, von Richterswil ZH, in Jona SG, Vizepräsident, sowie Hans Ammann, von Rüschlikon ZH, in Horgen ZH. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hugo Frey, von Zürich, in Jona SG. Geschäftsdomizil: Industriestrasse 2, Post Rapperswil.

15. Dezember 1970.
Neumeyer Torfprodukte AG, in Montlingen, Gemeinde Oberriet, Fabrikation von und den Handel mit Torfprodukten usw. (SHAB Nr. 103 vom 5. 5. 1967, S. 1528). Die Prokura von Fanny Neumeyer ist erloschen.

15. Dezember 1970.
H. Weidmann Aktiengesellschaft, in Rapperswil, Fabrikation und Vertrieb von Isolationsmaterialien für die Elektrotechnik usw. (SHAB Nr. 210 vom 9. 9. 1970, S. 2045). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans Kessler, von Schübelbach SZ und Rütli ZH, in Rütli ZH.

15. Dezember 1970. Strassenbau.
Stähler & Co., in Wil, Tief- und Strassenbau, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1965, S. 2464). Geschäftsdomizil: Glärnischstrasse 29.

15. Dezember 1970. Metzgerei.
L. Gmür, bisher in Littau, Metzgerei und Wursterei (SHAB Nr. 216 vom 16. 9. 1965, S. 2899). Die Firma hat den Sitz nach Rapperswil verlegt. Inhaber ist Liebreich Gmür, von Amden, in Rapperswil. Geschäftsdomizil: Herrngasse.

15. Dezember 1970.
Hans Hürlimann, Traktorenwerke, Wil, in Wil (SHAB Nr. 208 vom 5. 9. 1968, S. 1917). Einzelprokura wurde erteilt an Hans Hürlimann-Maeder und Max Hürlimann, beide von Krummenau, in Wil.

15. Dezember 1970. Restaurant.
Wilhelm Studer, in Rebstein. Inhaber der Firma ist Wilhelm Studer, von Oberwil BL, in Rebstein. Betrieb des Restaurants Stern. Alte Landstrasse.

15. Dezember 1970.
Hans Kunz Gasthaus Krone, in Mörschwil. Inhaber der Firma ist Hans Kunz, von Ebnet-Kappel, in Mörschwil. Betrieb des Gasthauses Krone. Riedern.

15. Dezember 1970. Photographie.
Juliana Schneider, in Oberriet. Ausführung aller photographischen Arbeiten usw. (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1962, S. 2299). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Graubünden — Grisons — Grigioni

15. Dezember 1970.
Confidar Treuhand A.-G., in Chur (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1969, S. 201). Kollektivprokura für den Hauptsitz ist erteilt an Franz Waldeg, von Morissen, in Chur.

15. Dezember 1970. Immobilien.
Ferund A.G., in Chur, Immobilien (SHAB Nr. 291 vom 11. 12. 1968, S. 2687). An der a.o. Generalversammlung vom 30. November 1970 wurde unter entsprechender Aenderung der Statuten das bisherige Aktienkapital von Fr. 100 000 durch Ausgabe von 200 voll liberrierten Inhaberkarten zu Fr. 1000 auf Fr. 300 000 erhöht. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Inhaberkarten zu Fr. 1000.

15. Dezember 1970.
Hotel Seehof AG, Davos-Dorf, in Davos-Dorf, Hotelbetrieb (SHAB Nr. 73 vom 30. 3. 1967, S. 1080). Fritz Furler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

15. Dezember 1970. Beteiligungen.
Hemlab AG (Hemlab Ltd) (Hemlab SA), in Chur. Verwaltung von Beteiligungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1970, S. 2391). Antony G. T. Chubb ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

15. Dezember 1970. Luftfahrzeuge usw.
Interal A., in Chur, Erwerb und Vermietung von Luftfahrzeugen usw. (SHAB Nr. 220 vom 21. 9. 1970, S. 2135). Gemäss öffentlicher Urkunde über die a.o. Generalversammlung vom 21. November 1970 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist bereits durchgeführt. Da die Zustimmungen der eidg. und kant. Steuerverwaltungen noch nicht vorliegen, kann die Firma noch nicht gelöscht werden.

15. Dezember 1970. Tabacchi, coloniali, carburanti, ecc.
Enzo Passoni, in Campocologno, comune di Brusio. Titolare della ditta Enzo Passoni, di nazionalità italiana, in Campocologno, comuni di Brusio. Commercio di tabacchi-coloniali, carburanti, generi vari d'esportazione. Li-geri.

15. Dezember 1970.
Antonio Laghi-Garage Alva, in Roveredo. Titolare della ditta Antonio Laghi, da Lugano, in Roveredo. Garage, officina riparazioni, carrozzeria, compra-vendita di veicoli, vendita carburanti, gomme ed accessori; trasporti generali, forniture di materiali inerti, scavi meccanici e tutte le operazioni commerciali inerenti.

15. Dezember 1970.
Aktiengesellschaft Hotel Roseg, in Pontresina. Hotelbetrieb (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1962, S. 2944). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 30. September 1970 wurden die Statuten revidiert. Der Zweck lautet nun: Führung eines Hotelbetriebes sowie Verpachtung, Verwaltung, Kauf und Verkauf von Immobilien. Die Gesellschaft kann andere gleichartige Unternehmen erwerben oder sich an solchen beteiligen. Der Verwaltungsrat besteht nun aus einem oder mehreren Mitgliedern. Gleichzeitig wurde der Firmenname geändert in **AG Hotel Roseg**. Die übrigen Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Sandro Hess-Golay ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Verwaltungsrätin ist Clara Golay-Abt, von Le Chenit VD, in Pontresina; sie zeichnet kollektiv zu zweien.

15. Dezember 1970. Hoch- und Tiefbau.
Daniel Jenal, in Schmitzen/Albulu. Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 106 vom 11. 5. 1964, S. 1473). Der Kreispräsident des Kreises Belfort hat durch Verfügung vom 9. Dezember 1970 über den Firmhaber den Konkurs eröffnet.

Aargau - Argovie - Argovia

10. Dezember 1970. Oele, Fette, Treibstoffe, Automobile usw.
FRÉBA AG, in Aarau, Handel mit Oelen, Fetten, Treibstoffen und Automobilen. Finanzierung von Abzahlungsverträgen (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1966, S. 594). Durch Verfügung des Bezirksgerichts Aarau vom 25. November 1970 wurde das Konkursverfahren als geschlossen erklärt. Die Firma wird daher im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht.

10. Dezember 1970. Elektrische, elektronische Geräte usw.
Ventronie AG, in Mcillingen, Handel mit elektrischen und elektronischen Geräten und Bestandteilen sowie technische Beratung auf diesem Gebiet (SHAB Nr. 287 vom 8. 12. 1970, S. 2791). Das Grundkapital von Fr. 30 000 ist jetzt voll einbezahlt.

10. Dezember 1970.
Otto Finsterwald elektr. Anlagen Villigen, in Villigen (SHAB Nr. 256 vom 1. 11. 1966, S. 3438). Neue Geschäftsadresse: Neuzelg Nr. 335.

10. Dezember 1970.
Kraftwerk Ruppertswil-Auenstein A.-G., in Aarau (SHAB Nr. 262 vom 9. 11. 1970, S. 2546). Neu wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt an Ernst Elmiger, von Ermensee LU und Horw LU, in Ennetbaden. Das Unterschriftenrecht von Fritz Ammerli ist erloschen.

10. Dezember 1970. Elektrische Installationen.
ELWA GmbH Baden, in Baden, Verkauf elektrischer Apparate und Geräte sowie ähnlicher Artikel (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1969, S. 2441). An der Generalversammlung vom 3. Dezember 1970 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen und festgestellt, dass die Liquidation durchgeführt ist. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil die Zustimmungen der Steuerbehörden noch fehlen.

10. Dezember 1970.
Konsumverein Seon, in Seon, Genossenschaft (SHAB Nr. 57 vom 10. 3. 1954, S. 642). An der Generalversammlung vom 19. Juni 1970 wurde die Fusion mit der «COOP Aarau», Genossenschaft mit Sitz in Aarau, beschlossen und der Fusionsvertrag genehmigt. Diesem Vertrag zufolge übernimmt die «COOP Aarau» vom «Konsumverein Seon» im Sinne von Art. 914 OR sämtliche Aktiven und Passiven gemäss Fusionsbilanz per 31. Mai 1970 und mit Wirkung ab 1. Juni 1970. Der «Konsumverein Seon» ist daher aufgelöst. Die Gläubiger sind sichergestellt. Die Löschung der Genossenschaft kann noch nicht erfolgen, weil die Zustimmung der Eidg. Steuerverwaltung noch aussteht.

10. Dezember 1970.
Konsum-Verein Staufen, in Staufen, Genossenschaft (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1955, S. 761). An der Generalversammlung vom 18. Juni 1970 wurde die Fusion mit der «COOP Aarau», Genossenschaft mit Sitz in Aarau, beschlossen und der Fusionsvertrag genehmigt. Diesem Vertrag zufolge übernimmt die «COOP Aarau» vom «Konsum-Verein Staufen» im Sinne von Art. 914 OR sämtliche Aktiven und Passiven gemäss Fusionsbilanz per 31. Mai 1970 und mit Wirkung ab 1. Juni 1970. Der «Konsum-Verein Staufen» ist daher aufgelöst. Die Gläubiger sind sichergestellt. Die Löschung der Genossenschaft kann noch nicht erfolgen, weil die Zustimmung der Eidg. Steuerverwaltung noch fehlt.

10. Dezember 1970.
COOP Aarau, in Aarau, Förderung der sozialen Wohlfahrt und die Verbesserung der Lebenshaltung ihrer Mitglieder auf dem Wege genossenschaftlicher Selbsthilfe durch gemeinsame Deckung des Bedarfs ihrer Mitglieder an Lebensmitteln und Gebrauchsgütern usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 252 vom 28. 10. 1970, S. 2442). An der Delegiertenversammlung vom 6. Juni 1970 wurde der Fusionsvertrag mit dem «Konsumverein Seon», Genossenschaft mit Sitz in Seon, vom 30. Juni 1970 und die Fusionsbilanz per 31. Mai 1970, und der Fusionsvertrag mit dem «Konsum-Verein Staufen», Genossenschaft mit Sitz in Staufen, vom 2. August 1970 und die Fusionsbilanz per 31. Mai 1970 genehmigt. Demgemäss übernimmt die «COOP Aarau» im Sinne von Art. 914 OR sämtliche Aktiven und Passiven dieser beiden Genossenschaften auf Grund der erwähnten Fusionsbilanzen.

10. Dezember 1970. Sperrholzplatten, Furnieren.
Knecht & Co. AG., bisher in Wettingen, Handel mit Sperrholzplatten und Furnieren en gros und anderen in der Holzbranche fallenden Artikeln (SHAB Nr. 15 vom 22. 1. 1964, S. 206). An der Generalversammlung vom 3. Dezember 1970 wurde, unter entsprechender Änderung der Statuten, die Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Baden, Dättwil, Täfertstrasse 21, beschlossen.

10. Dezember 1970. Potain-Krane, Investitionsgüter.
Potainkrane-Leasing AG, in Lenzburg, Vermietung und Leasing, sowie Kauf und Verkauf von Potain-Kranen und anderen Investitionsgütern (SHAB Nr. 287 vom 7. 12. 1967, S. 4032). An der Generalversammlung vom 26. November 1970 wurden die bisherigen 300 Namenaktien in Inhaberkarten umgewandelt und ferner neue Statuten beschlossen, die folgende publikationspflichtige Änderungen zum Inhalt haben: Das Grundkapital von Fr. 300 000 ist voll liberriert und nun eingeteilt in 300 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die dem Verwaltungsrat bekannten letzten Adressen, andernfalls durch das SHAB, dem Publikationsorgan der Gesellschaft.

10. Dezember 1970.
Möbel-Glass A.-G., in Brugg, Fabrikation von und Handel mit Möbeln, Teppichen und verwandten Artikeln, sowie Tätigkeit verwandter Geschäfte und Beteiligungen (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1966, S. 3). Einzelprokura ist erteilt worden an Gérard Wolf, französischer Staatsangehöriger, in Lausanne.

10. Dezember 1970.
Nordostschweizerische Kraftwerke, in Baden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 21. 10. 1970, S. 2384). Auf das Aktienkapital von Fr. 240 000 000 sind nun Fr. 180 800 000 einbezahlt. Ernst Elmiger ist zum Direktor ernannt worden und führt nun Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen; seine Prokura ist damit erloschen. Die bisherigen Vizedirektoren Heinrich Hirtzel und Gottfried Gysel sind jetzt stellvertretende Direktoren. Sie führen wie bis anhin Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Das Unterschriftenrecht des Direktors Fritz Ammerli ist erloschen. Ferner wurde Kollektivprokura erteilt an Ernst Lamprecht, von Zürich, in Oetwil an der Limmat ZH.

10. Dezember 1970. Beteiligung, Finanzierung.
ARTO-Holding AG, in Baden, Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmen aller Art (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1969, S. 2840). Das Mitglied Jakob Lienhart ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftenrecht erloschen ist.

11. Dezember 1970. Anstrich- und Beschichtungsmaterialien.
CORMA AG (CORMA SA) (CORMA Ltd.), in Möhlin, Industriestrasse 1460. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 4. Dezember 1970 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung und den Vertrieb der verschiedensten Anstrich- und Beschichtungsmaterialien für die Industrie, sowie für den Hoch- und Tiefbau. Sie kann auch Grundstücke erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist voll einbezahlt und eingeteilt in 500 Inhaberkarten zu Fr. 100. Die Mitteilungen an die Aktionäre können, sofern dem Verwaltungsrat die Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Publikationsorgan

ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Hubert Salmen, deutscher Staatsangehöriger, in Möhlin, als Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Dr. iur. Julius Binder, von Baldingen AG, in Baden, und Dr. iur. Erich Gaylor, von Winterthur, in Zürich, als Mitglieder, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

11. Dezember 1970. Auto-Einstellgarage.
Bahnhof-Parking Aarau AG, in Aarau, Domizil: bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Bahnhofstrasse 61. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 30. November 1970 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Bau und Betrieb einer unterirdischen Auto-Einstellgarage mit den zugehörigen Nebenbetrieben auf dem Bahnhofplatz in Aarau. Sie kann sich auch an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 1 350 000, voll einbezahlt und eingeteilt in 1350 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen, und wenn nicht alle Adressen bekannt, im SHAB, dem Publikationsorgan. Verwaltungsrat: mindestens 3 Mitglieder. Dr. Hans Rüegger-Gutknecht, von Rothrist AG, in Aarau, ist Präsident, und Willy Salathe-Furler, von Seltisberg BL, in Küttingen-Rombach AG, Vizepräsident, sowie Dr. Alexander Lüthy-Kradolfer, von Schöftland AG, in Rheinfelden AG; Dr. Rudolf Schäfer-Lee, von und in Aarau; Jean Haller-Magnin, von Reinach AG, in Erlinsbach AG, und Felix Ruh-Wysenbach, von Ramsen SG, in Bonstetten ZH, Mitglieder. Zeichnungsberechtigt sind der Präsident Dr. Hans Rüegger-Gutknecht, der Vizepräsident Willy Salathe-Furler und das Mitglied Dr. Alexander Lüthy-Kradolfer, kollektiv zu zweien.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Lugano

14 dicembre 1970. Partecipazioni, ecc.
Metite S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 14 dicembre 1970. Scopo: la partecipazione a società nazionali ed estere, in particolare l'acquisto di quote sociali e di titoli azionari, come pure la gestione e l'amministrazione di partecipazioni e patrimoni. La società potrà a tale scopo, acquistare beni di qualsiasi natura, anche immobiliari. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente un'amministratore unico con firma individuale che è: Giuseppina Guarnieri, da ed in Agno. Recapito: Viale Stefano Francini 1, presso studio legale Molinari.

14 dicembre 1970. Partecipazioni, ecc.
Welding S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 14 dicembre 1970. Scopo: la partecipazione a società nazionali ed estere, in particolare l'acquisto di quote sociali e di titoli azionari, come pure la gestione e l'amministrazione di partecipazioni e patrimoni. La società potrà, a tale scopo, acquistare beni di qualsiasi natura, anche immobiliari. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente un'amministratore unico con firma individuale che è: Giuseppina Guarnieri, da ed in Agno. Recapito: Viale Stefano Francini 1, presso studio legale Molinari.

14 dicembre 1970. Partecipazione, ecc.
Midrib S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 14 dicembre 1970. Scopo: la partecipazione a società nazionali ed estere, in particolare l'acquisto di quote sociali e di titoli azionari, come pure la gestione e l'amministrazione di partecipazioni e patrimoni. La società potrà, a tale scopo, acquistare beni di qualsiasi natura, anche immobiliari. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente un'amministratore unico con firma individuale che è: Giuseppina Guarnieri, da ed in Agno. Recapito: Viale Stefano Francini 1, presso studio legale Molinari.

14 dicembre 1970. Partecipazioni, ecc.
Neddary S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 14 dicembre 1970. Scopo: la partecipazione a società nazionali ed estere, in particolare l'acquisto di quote sociali e di titoli azionari, come pure la gestione e l'amministrazione di partecipazioni e patrimoni. La società potrà, a tale scopo, acquistare beni di qualsiasi natura, anche immobiliari. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente un'amministratore unico con firma individuale che è: Eugenio Molinari, da Gerra Verzasca, in Castagnola. Recapito: Viale Stefano Francini 1, presso studio legale Molinari.

15 dicembre 1970. Immobili, ecc.
Bernis S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto dell'11 dicembre 1970. Scopo: le operazioni immobiliari quali l'acquisto, la vendita, la costruzione e amministrazione, la gestione di beni immobili, la partecipazione ad altre società del genere. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Giuseppe Brem, da Villmergen, in Breganzona. Recapito: Via Cantonale 1, presso Fimoba S. a. g. l.

15 dicembre 1970. Materie prime, ecc.
Rapresint S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto dell'11 dicembre 1970. Scopo: la rappresentanza e la vendita di materie prime e di prodotti destinati all'industria metallurgica e siderurgica in Svizzera ed all'estero ad esclusione del Ticino. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino e FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Dr. Mario P. Grassi, da Tremona, in Massagno. Recapito: Via Soave 2, presso Dr. Mario P. Grassi.

Distretto di Mendrisio

14 dicembre 1970. Partecipazioni.
Kisumo Holding S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 9 dicembre 1970. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Dr. Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Fiam S.A., Via Livio 5.

14 dicembre 1970. Immobili, ecc.
Lema S.A., in Chiasso, sottoscrizione, costruzione, acquisto, gestione e vendita di beni immobili, ecc. (FUSC del 17. 1. 1964, N° 11, p. 148). La società è sciolta in seguito al fallimento pronunciato dalla pretura di Mendrisio con decreto del 23 novembre 1970.

14 dicembre 1970.
A. Keller S.A. Architettura Interna, Fabbricazione Mobili, in Stabio (FUSC del 22. 10. 1957, N° 247, p. 2271). Con decisione assembleare del 10 dicembre 1970 la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa non sussisterà più che per la sua liquidazione che verrà fatta sotto la ragione sociale A. Keller S.A. Architettura Interna, Fabbricazione Mobili in liquidazione. A liquidatore è stato nominato Dr. Franco Cattaneo, già presidente, con firma individuale. Le firme

di Giovanni Keller, consigliere delegato, Franco Cattaneo, presidente; Franz Spoll, membro, Giovanni Wullschlegler, segretario, sono estinte; essi non fanno più parte del consiglio di amministrazione. Pure estinta è la firma del procuratore Augusto Keller. Recapito della società in liquidazione: c/o avv. Franco Cattaneo, via P. Lucchini 5, Lugano.

15 dicembre 1970. Partecipazioni.
Gica Holding, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società (FUSC del 25. 9. 1967, N° 224, p. 3180). Con decisione assembleare del 14 dicembre 1970 la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa non sussisterà più che per la sua liquidazione che verrà fatta sotto la ragione sociale Gica Holding in liquidazione. A liquidatore è stato nominato Dr. Achille Bianchi, con firma individuale. La sua firma, quale amministratore unico, è estinta. Recapito della società in liquidazione: c/o Fiam S.A., via Livio 5 (invariato).

15 dicembre 1970. Commercio in banconote e valute estere.
Valeambi S.A., in Balerna, lo sviluppo di ogni genere di affari commerciali e finanziari in particolare il commercio in banconote e valute estere (FUSC del 17. 8. 1970, N° 190, p. 1862). Adriano Dario, cittadino italiano, in Melide, e Felice Devittori, da Sorengo, in Gentilino, sono stati nominati procuratori, con firma collettiva a due, con un membro della direzione.

15 dicembre 1970. Immobili.
Epivent S.A. in liquidazione, in Chiasso, costruzione, acquisto, gestione e vendita di immobili (FUSC del 22. 7. 1970, N° 168, p. 1675). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire, mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

15 dicembre 1970. Trasporti.
Rapid-Transport S.A., in Chiasso, la trattazione di trasporti internazionali, ecc. (FUSC del 22. 2. 1963, N° 43, p. 571). Arcade Bernasconi, dimissionario, non è più membro del consiglio di amministrazione; la sua firma è estinta. Egli rimane però vice-direttore, con firma collettiva a due con altri aventi diritto.

15 dicembre 1970. Ferri e metalli.
Angelo Prada, in Mendrisio, commercio all'ingrosso e al minuto di ferri e metalli (FUSC del 22. 12. 1961, N° 300, p. 3722). La ditta è cancellata ad istanza del titolare per cessazione del commercio.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Aigle

14 dicembre 1970. Immeubles.
S.I. Icaro S.A., a Villars-sur-Ollon, nouvelle société anonyme. Statuts: 11 décembre 1970. But: l'acquisition, l'aménagement, la construction, l'exploitation, la location, la vente, la gérance et la mise en gage d'immeubles, de droits immobiliers. La société S.I. Icaro S.A., acquiert de SODIM S.A., l'appartement 14, sis dans l'immeuble «Mont-Rose» composé de 2 pièces, bains-W.C., cuisine, cave, ainsi que le garage 1 du même immeuble, pour le prix de fr. 130 000. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées. Publications: FOSC. La convocation aux assemblées générales ordinaires ou extraordinaires, a lieu par un avis unique inséré dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration, composé de 1 à plusieurs membres. Maurice Turrian, de Château-d'Oex, à Villars-sur-Ollon, administrateur unique avec signature individuelle. Locaux: c/o Fiduciaire Maurice Turrian S.A. Siège: appartement N° 14, immeuble «Mont-Rose».

Bureau d'Avenches

11 décembre 1970.
Georges Lecoultré & Cie S.A., à Avenches (FOSC du 17. 2. 1964, N° 37, p. 496). Pierre Blancpain, président du conseil d'administration, a démissionné; sa signature est radiée. Jacques Seynave (inscrit) est nommé président; François Blancpain, de Villeret, à Nonan/Matran, membre (nouveau); la société est engagée par la signature individuelle du président ou par la signature collective à deux des fondés de pouvoir.

Bureau de Cully

14 décembre 1970.
Entreprise Conseil Service S.A., à Grandvaux (FOSC du 1. 7. 1970, p. 1511). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 3 décembre 1970, la société a modifié sa raison sociale qui est désormais la suivante: ECS - conseil S.A. (ECS - Betriebsberatung A.G.) (ECS-Consultants Ltd). Les statuts ont été modifiés en conséquence.

14 décembre 1970.
Boucherie Gilliéron S.A., à Chexbres. Suivant acte authentique et statuts du 9 décembre 1970, la société a été constituée sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'une boucherie-charcuterie. Le capital social est de fr. 200 000, divisé en 200 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Thérèse Aeberhard, à Chexbres, fait apport à la société de sa boucherie, suivant bilan au 31 décembre 1969, soit d'actifs (immeubles, machines, matériel, mobilier, véhicules, prêts, clientèle, titres, marchandises, débiteurs, actifs transitoires, banque, compte postal, caisse) estimés à fr. 411 592.25, et d'un passif de fr. 230 307, soit d'un actif net de fr. 181 285.25. En compensation de cet apport, elle reçoit 120 actions de fr. 1000, entièrement libérées, et une créance de fr. 61 285.25 contre la société. Michel Gilliéron fait apport à la société d'immeubles estimés fr. 248 000, et d'un passif de fr. 207 793.77, soit d'un actif net de fr. 40 206.23. En compensation de cet apport, il reçoit 40 actions de fr. 1000, entièrement libérées, et une créance de fr. 206.23 contre la société. Alexandre Aeberhard fait apport à la société de créances contre son épouse, Thérèse Aeberhard, comprises dans le passif apporté par cette dernière, de fr. 71 083.30. En compensation de cet apport, il reçoit 40 actions de fr. 1000, entièrement libérées, et une créance de fr. 31 083.30 contre la société. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. L'assemblée générale est convoquée par avis individuel. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Maurice Studer, de Grafenried BE, à La Tour-de-Peilz, est unique administrateur, avec signature individuelle. Procuration collective à deux est conférée à Michel Gilliéron, de Servion, à Chexbres. Domicile légal: Chexbres, dans les locaux de la société. Bureau: Fiduciaire Studer S.A., à Vevey, rue du Château 1.

Bureau de Lausanne

9 décembre 1970. Sangles, ceintures.
Gattlen-Galerie S.A., précédemment à Lausanne (FOSC du 7. 7. 1966, p. 2191). Statuts modifiés le 5 novembre 1970. Transfert du siège à Pully. Nouvelle raison sociale: Velgat S.A. Nouveau but: exploitation et commercialisation d'éléments auto-collants en Velcro pour la confection de lanières, sangles, attaches de fixation ou serrage, ceintures de sécurité, dispositifs de fermeture de chaussures, bracelets de montres, etc. Les 50 actions au porteur de fr. 1000, formant l'entier du capital, sont converties en 50 actions nominatives de fr. 1000. L'administrateur Alfred Gattlen, est démissionnaire; sa signature est radiée. Gérard Gattlen, de Birschen, à Uvrier-Sion, est nommé président avec signature individuelle. Adresse: Chemin de la Bruyère 39 (chez Alfred Gattlen).

Bureau de Nyon

14 décembre 1970. Tabacs.
J. Bertherin, à Nyon. Le chef de la maison est Josef Louis Bertherin, de Vaulruz FR, à Gland. Commerce de tabacs, journaux, papeterie, articles souvenirs. Route de l'Etraz 52.

Bureau d'Orbe

15 décembre 1970.

Société anonyme d'exploitation de la gravière d'Agiez, à Agiez (FOSC du 11.3.1965, N° 58, p. 768). L'administrateur et président du conseil Jacques Pellet est démissionnaire. L'administrateur Paul Jaquier est décédé. Leurs signatures sont radiées. Seul administrateur avec signature individuelle: Hugo Luini, de et à Vevey. Arnold Chabod, d'Italie, à la Tour-de-Peilz, est nommé directeur avec signature individuelle. François Romero, de Vevey, à la Tour-de-Peilz, est nommé fondé de pouvoir avec signature collective avec l'administrateur ou le directeur. Domicile légal: Agiez. Bureau de la société: Vevey, Avenue de Gilamont 56, chez l'administrateur Hugo Luini.

Wallis — Valais — Vallesse

Bureau de St-Maurice

14 décembre 1970. Echanges culturels.

Club le Corsaire, à Monthey. Sous ce nom, il a été constitué une association dont les statuts portent la date du 7.10.1970 et qui a pour but de développer librement les échanges culturels et l'amitié entre ses membres. Ses ressources sont les cotisations annuelles de ses membres; ceux-ci sont exonérés de toute responsabilité quant aux engagements sociaux. Les organes sociaux sont l'Assemblée générale, le comité de trois membres, et les deux contrôleurs. L'association est engagée à l'égard des tiers par les signatures individuelles du président Wolfgang Guerraty, de et à Monthey.

14 décembre 1970.

Association de la patinoire de Champéry, à Champéry. Sous ce nom et selon statuts du 11.12.1969, il a été constitué une association ayant pour but l'encouragement et le développement de tous les sports sur glace (hockey, patinage, curling, etc.), l'acquisition des terrains et des droits réels nécessaires, la construction et l'exploitation d'une patinoire artificielle et de ses annexes. L'association émet des parts de membre, nominatives, de fr. 100. Toute responsabilité personnelle des membres est exclue. Les organes sociaux sont l'Assemblée générale, le comité de 5 à 9 membres, et les contrôleurs. L'association est engagée à l'égard des tiers par les signatures collectives du président Marc Défago et du vice-président René Avanthay, les deux de et à Champéry, ou par celles de l'un d'eux avec le secrétaire René Monnier, d'Ecleppas, à Champéry, ou Ernest Exhenry, membre, ou Georges Exhenry, membre, ces deux de et à Champéry. Bureau de la Société de Sports.

14 décembre 1970.

Association de la piscine couverte de Vouvry, à Vouvry. Sous ce nom et selon statuts du 23.3.1970, il a été constitué une association ayant pour but l'encouragement et le développement de la natation utilitaire et sportive, l'acquisition des droits réels nécessaires, la réalisation et l'exploitation d'une piscine couverte et de ses annexes. Elle émet des parts de membre, nominatives, de fr. 250. Toute responsabilité personnelle des membres est exclue. Les organes sociaux sont l'Assemblée générale, le comité de 5 à 9 membres, et les contrôleurs. L'association est engagée à l'égard des tiers par les signatures collectives du président Emile Ducey, de Vouvry, et de la secrétaire Josette Coppex, de Vouvry ou d'un des membres suivants du comité: Florinde Zanetti, de Poschiavo, vice-président; Jürg Haeblerlin, de Frauenfeld et Bisseg, caissier; Paul Parchet, de Vouvry; François Abbey, de Miège; Claudine Pot, de Vouvry; Walter Bühler, de Bannwil BE les huit à Vouvry. Rue du Vieux-Pont, chez Emile Ducey.

15 décembre 1970. Carrelage.

Paul Maret et Daniel Bessard, à Bagnes, entreprise de carrelage, société en nom collectif (FOSC du 28.4.1969, p. 951). La société est dissoute depuis le 15.12.1970. La liquidation étant terminée, l'inscription est radiée.

Bureau de Sion

Immeubles.

Terranosta S.A., à Sion. Suivant acte authentique et statuts du 10 décembre 1970, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'achat et la vente d'immeubles, d'appartements ou de tous autres biens immobiliers. La société peut se livrer à toutes opérations qui se rapportent à son but. Elle n'exerce dans le canton du Valais aucune activité autre que celle nécessaire à son administration. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libéré. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée, si tous les actionnaires sont connus, sinon par une insertion dans l'organe de publicité de la société. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à sept membres. Il est actuellement composé de Michel Horst, de Malleray BE, à Pully, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile légal et bureaux: c/o Firho S.A., rue de Lausanne 15.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

15 décembre 1970. Installations électriques.

Max Meier, à Boudry. Le chef de la maison est Max Meier, de Münchwil TG, à Boudry. Installations électriques d'intérieur et téléphones (concession B); achat et vente d'appareils électriques ménagers et nouveautés techniques. Rue du Pré Landry 3.

15 décembre 1970. Fiançons publicitaires.

Marioni et Cie, à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche, fabrication et vente de produits cosmétiques, en particulier des produits «Visorée», société en nom collectif (FOSC du 19.11.1970, N° 271, p. 2641). La maison ajoute à son genre d'affaires: la création et la vente de fiançons publicitaires et sportifs.

15 décembre 1970.

Société anonyme Henri Allisson Fabrique de moteurs M.V. Saint-Aubin, à Saint-Aubin, commune de St-Aubin-Sauges (FOSC du 18.9.1970, N° 218, p. 2120). Le conseil d'administration est actuellement composé comme suit: Aldin Dessoulavy, de et à Neuchâtel, président; Antoinette Colomb née Allisson, secrétaire (inscrite), et Pierre Colomb, administrateur et directeur (jusqu'ici président et directeur). La société sera dorénavant engagée par la signature collective à deux des membres du conseil d'administration et du directeur.

Bureau de Môriers (district du Val-de-Travers)

14 décembre 1970.

Manufacture de Bonneterie de Fleurier S.A., à Fleurier (FOSC du 23.6.1965, N° 143, p. 1974). Marcel Baldinger, administrateur, a démissionné. Ses pouvoirs sont éteints.

14 décembre 1970. Boissons.

V. et N. Jequier, à Fleurier, société en nom collectif, vente de bière et eaux gazeuses (FOSC du 2.2.1946, N° 27, p. 361). La raison sociale est radiée par suite de cessation d'activité.

Genève — Genève — Ginevra

Rectifications.

L'inscription de la **Société Coopérative d'Habitation Galaxie**, à Genève (FOSC du 15.12.1970, p. 2854) a été opérée le 11 novembre 1970 (et non le 2 décembre 1970).

Hôtel-restaurant La Vendée-Pont Rouge SA, à Lancy (FOSC du 17.12.1970, p. 2875). Capital porté de fr. 200 000 à fr. 400 000 par l'émission de 200 actions de fr. 1000 (et non fr. 100), au porteur.

Société d'affrètement Transocéan SA, à Genève (FOSC du 18.12.1970, p. 2884). L'administrateur Henri-Albert Jacques, vice-président (inscrite), est originaire de Chêne-Bourg (et non Chêne-Bougeries).

Banque de Dépôts (Depot Bank) (Banca di Depositi) (The Deposit Bank) (Banco de Depositos), à Genève, société anonyme (FOSC du 7.12.1970, p. 2780). Mari Konialidis (et non Konialdis) est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux.

Omnium Immobilier SA, à Genève (FOSC du 7.12.1970, page 2780). Constantin Zannidakis (et non Zannikadis) est administrateur unique avec signature individuelle.

Société Anonyme Incar, à Genève, transports internationaux, etc. (FOSC du 14.12.1970, p. 2842). Statuts modifiés le 20 (et non le 2) novembre 1970.

Mediapierles SA, en liquidation, à Genève, pierres fines, perles, etc. (FOSC du 14.12.1970, p. 2842). Robert Mesey (et non Messey), jusqu'ici administrateur, est liquidateur avec signature collective à deux.

11 décembre 1970.

Ultrasonic Machines SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 8 décembre 1970. But: vente dans toute la Suisse d'installations automatiques de lavage et nettoyage de véhicules construits selon les principes chimiques antistatiques (système ultrasonique), ainsi que commerce de tous produits ou machines similaires. La société peut prendre et administrer des participations dans d'autres entreprises et financer de telles entreprises. Capital: fr. 50 000, versé à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; André-Georges Muller, de Lengnau AG, à Pully VD, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 1, rue Pédro-Meylan.

11 décembre 1970.

Société Immobilière Rue du Priuré 5, en liquidation, à Genève. L'inscription opérée le 24 novembre 1970 (FOSC du 9.12.1970, p. 2805) est annulée. Par conséquent, la société subsiste sans changement sous la raison sociale **Société Immobilière Rue de Priuré 5**.

11 décembre 1970. Immeubles.

SI rue du Priuré 15, à Genève, société anonyme (FOSC du 8.6.1967, p. 1963). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **SI rue du Priuré 15**, en liquidation. Liquidateur: Maurice Dupraz, de et à Lancy, avec signature individuelle. Jacques Vittori n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Adresse: 1, rue de la Cité, chez la Société Fiduciaire et de Gérance SA, Genève.

14 décembre 1970.

Garage André Barraud, à Thônex, en faillite (FOSC du 12.7.1969, p. 1720). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

14 décembre 1970.

«Laura» Autos, A. Barraud, à Thônex, commerce d'automobiles, etc., en faillite (FOSC du 23.7.1969, p. 1720). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

14 décembre 1970.

«Editions Bragali» Etienne Brailard & Gilbert Galletet, à Genève, imprimés artistiques, etc., société en nom collectif (FOSC du 7.6.1968, p. 1215). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

14 décembre 1970.

«Station-service City» Pierre Gerber, à Genève, en faillite (FOSC du 8.1.1969, p. 39). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

14 décembre 1970. Objets d'art.

«Sablans» Saez & Blanc, à Onex, commerce d'objets artistiques, etc., société en nom collectif (FOSC du 28.10.1966, p. 3399). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

14 décembre 1970. Produits laitiers.

Ivan Schafroth, à Genève, commerce de produits laitiers, en faillite (FOSC du 1.8.1969, p. 1787). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

14 décembre 1970.

«Impec Vitrines» Lino Tonin, à Genève, entreprise de nettoyyages (FOSC du 12.11.1969, p. 2608). L'inscription est radiée par suite de décès et cessation de l'exploitation.

14 décembre 1970.

«Impec Vitrines» Carmen Tonin, à Genève. Chef de la maison: Carmen Tonin née Civiati, de Poschiavo GR, à Genève. Entreprise de nettoyyages. 6, rue Baudin.

14 décembre 1970.

«SOS-Bricolage» A. Hofmann, à Genève. Chef de la maison: Adolf Hofmann, d'Allemagne, à Genève. Tous travaux d'aménagement et d'entretien, et réparations dans le domaine de l'habitation. 12, rue Prévost-Martin.

14 décembre 1970.

«Offset-Express» Gérard Leibenguth, à Genève. Chef de la maison: Gérard Leibenguth, de Genève, à Carouge. Tous travaux d'impression offset, 3, rue des Sources.

14 décembre 1970. Automobiles.

A. Bekretatoui, à Genève, guides publicitaires, etc. (FOSC du 10.9.1970, p. 2056). La maison ajoute à son objet le commerce d'automobiles. Nouveau siège: Grand-Saconnex, 3, chemin Tavernay.

14 décembre 1970.

Henri Dumtschin «jeux et jouets Zig-Zag», à Genève, commerce de jeux et jouets, etc. (FOSC du 24.3.1969, p. 649). Procuration individuelle a été conférée à Kurt Honegger, de Hinwil ZH, à Nyon VD.

14 décembre 1970.

Basic Commodities Corporation (participations), en liquidation, à Genève, société anonyme (FOSC du 19.11.1970, p. 2642). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

14 décembre 1970. Bijoux.

William Kazan SA, en liquidation, à Genève, bijoux, joaillerie, etc. (FOSC du 28.5.1969, p. 1206). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

14 décembre 1970.

Société Immobilière L'Epervier, en liquidation, à Genève, société anonyme (FOSC du 29.6.1970, p. 1490). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

14 décembre 1970. Immeubles.

Legne SA, en liquidation, à Genève, affaires immobilières, etc. (FOSC du 22.7.1970, p. 1676). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

14 décembre 1970. Participations.

Transalsa SA, en liquidation, à Genève, participer à toutes entreprises financières, etc. (FOSCdu 19.11.1970, p. 2642). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

14 décembre 1970.

Chase Manhattan Bank (Suisse), à Genève, société anonyme (FOSC du 20.8.1970, p. 1888). Signature collective à deux, limitée

à l'établissement principal, a été conférée à Harry-E. Aschbacher, Jean-Jacques Bally et Henry-R. Gendre, nommés sous-directeurs; leur procuration est radiée. Signature collective à deux, limitée à l'établissement principal, a été conférée à Raymond-C. Magnenat, de Vaulion VD, à Genève, sous-directeur. Procuration collective à deux, limitée à l'établissement principal, a été conférée à Adolf Kalden, d'Allemagne, à Genève. La signature de Michel-F. Sicre, sous-directeur (inscrite), est désormais limitée à l'établissement principal.

14 décembre 1970. Affrètement d'avions.

Charter SA, à Carouge, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 30 novembre 1970. But: affrètement d'avions pour le transport de marchandises et de passagers et organisation de voyages collectifs et individuels. Capital: fr. 50 000, versé à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Gérard Dubuis, de et à Genève, administrateur unique. Signature: individuelle de Gérard Dubuis, administrateur, et d'Alain Chavannes, de Vevey VD, à Genève, directeur. Adresse: 20, rue Saint-Joseph.

14 décembre 1970. Instruments de mesures.

Erem SA, à Genève, instruments de mesures, etc. (FOSC du 18.9.1967, p. 3103). Elsy Marchand n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Jean-Jacques Marchand (inscrite) a été nommé vice-président; il signe désormais individuellement.

14 décembre 1970.

Genair SA, à Meyrin, travaux d'exploitation aéronautiques (FOSC du 30.12.1969, p. 2982). Signature collective à deux a été conférée à Eric Pierrehumbert, de St-Aubin-Sauges NE, à Lausanne, et Lucien Piaget (inscrite), directeurs. La procuration de ce dernier est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Robert Schorpp, de Neuchâtel, à Genève.

14 décembre 1970. Participations.

Hanordic Inter SA, à Genève, participation à toutes entreprises, etc. (FOSC du 2.12.1970, p. 2746). Nouvelle adresse: 2, rue Petitot.

14 décembre 1970.

Intergestion SA, à Genève, études et conseils en matières économiques, financières, etc. (FOSC du 4.7.1968, p. 1454). Henri Deegenaar n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Henri Bonnet, de France, à Paris, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

14 décembre 1970.

Société Immobilière la Madraque «PAT», à Genève, société anonyme (FOSC du 18.3.1969, p. 600). Adrien Decosterd n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Marco Torello, de et à Chêne-Bourg, est administrateur unique avec signature individuelle.

14 décembre 1970. Appareils de mesures.

R. Marchand et Cie SA, à Genève (FOSC du 20.6.1969, p. 1433). But modifié: fabrication et vente d'appareils de précision, de mesures et de contrôles, de machines et appareils électroniques, pneumatiques, mécaniques, de jauges, de calibres, d'installations d'automatisme et de tous instruments et appareils se rapportant à la métrologie industrielle, de lasers, de tous instruments et outils pour les industries électroniques, mécaniques et horlogères: acquisition et administration de participations et investissements à toutes entreprises et sociétés. Division des 100 actions de fr. 1000 en 200 actions de fr. 500. Capital porté de fr. 100 000 à fr. 550 000 par l'émission de 900 actions de fr. 500, au porteur. Capital: fr. 550 000, entièrement versé, divisé en 1100 actions de fr. 500, au porteur. Statuts modifiés le 4 décembre 1970. Willy Bourquin n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Roland Marchand, président (inscrite), Bernard Dubas, de Lancy, à Plan-les-Ouates, secrétaire; Franco Morganti (inscrite), Jean-Jacques Marchand (inscrite jusqu'ici comme fondé de pouvoir); François Barde, de Genève, à Versoix, et Max Graf, de et à Céligny. Signature: individuelle de Roland Marchand et Jean-Jacques Marchand ou collective à deux des autres administrateurs. La procuration d'Elsy Marchand et de Lisette Reusser est radiée.

14 décembre 1970. Machines.

Premax SA, à Genève, machines-outils, etc. (FOSC du 14.9.1970, p. 2080). Capital porté de fr. 510 000 à fr. 2 000 000 par l'émission de 14 900 actions de fr. 100, au porteur, privilégiées en ce qui concerne la distribution du dividende et la répartition du solde actif de liquidation. Capital: fr. 2 000 000, entièrement versé, divisé en 14 900 actions A, privilégiées, et 5100 actions B, toutes de fr. 100, au porteur. Statuts modifiés le 7 décembre 1970. Georg Schaeren n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Annibale Beltrami, d'Italie, à Pavie (Lombardie, Italie), est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

14 décembre 1970.

Société Immobilière Rogemo, à Genève, société anonyme (FOSC du 12.8.1970, p. 1832). Aniela Bichsel n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Walter Stäbler, de Genève, à Chêne-Bougeries, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 16, rue du Marché, chez Régie du Centre SA.

14 décembre 1970.

Sanifeu SA, à Genève, matériel préventif contre l'incendie, etc. (FOSC du 1.3.1966, p. 684). Charly Chaupond (décédé) et Louis Tapernoux ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Pierre Benzençon, jusqu'ici fondé de pouvoir, est administrateur unique avec signature individuelle.

14 décembre 1970.

«Scientia» Scientific Enterprise Associates SA, à Genève (FOSC du 20.1.1970, p. 139). Ronald-Hugh Grierson n'est plus président du comité de direction; il reste président du conseil d'administration et continue à signer collectivement à deux. Les pouvoirs de Christopher-Roger-Etrick Brooke, Hans-Ludwig Merkle, Paolo della Porta, Daniel-Emmanuel-Adrien-René Janssen, Roger-Maurice-Georges Paluel-Marmont, Aurelio Peccati, Jacob Rothschild, Siegmund-Robert Warburg, Ernest-Hans van der Beugel, Raymond-Frederick Brown et Charles de Bar sont radiés.

14 décembre 1970.

Tabacs Boutique SA, à Genève (FOSC du 28.3.1969, p. 693). Charles Philippoussian et Sarkiss Sarkissian ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Arminé Kelpentidjian, jusqu'ici présidente, reste seule administratrice et signe dorénavant individuellement.

14 décembre 1970. Participations.

Teledyne SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 7 décembre 1970. But: acquisition et administration de toutes participations financières à toutes entreprises financières, commerciales, industrielles ou immobilières; fabrication, commerce, installation, réparation, importation et exportation de matériel pour communications, d'appareils de radio, de radio-navigation et de télévision, d'appareils et matériel pour l'enregistrement et la reproduction du son, de dispositifs électroniques, mécaniques et électriques. La société peut acquérir et mettre en valeur tous brevets, inventions, procédés, secrets de fabrication, marques de fabrique et de commerce, concession de licences, organiser et entretenir un service d'assistance technique pour ses propres entreprises et celles de tiers, ainsi que ses propres organismes de publicité et de réclame. Elle exercera toutes ces activités en relation avec la société «Teledyne Inc.», à Los Angeles (Californie, USA). Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 1000 actions de fr. 100, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Léo-William Killen, des USA, à Los Angeles (Californie, USA), président; Pierre Sciclounoff, de et à Genève, secrétaire, et Jean Barbey, de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 23, quai des Bergues, chez Pierre Sciclounoff, avocat.

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Der unbekannte Besitzer des

Inhaber-Schuldbriefes von Fr. 3000.—, datiert 22. Juni 1962, lastend im 3. Rang mit Vorgang von Fr. 95 000.— auf der Liegenschaft Parz. Nr. 7 E.B. 6 Grundbuch Bischofzell (Wohnhaus Assek.-Nr. 241 Stadegasse Bischofzell), ursprünglicher Schuldner und Pfand Eigentümer: W. Fehr, Hausen a.A.,

wird aufgefordert, den Titel innert der Frist von einem Jahr beim unterzeichneten Gerichtspräsidentium vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (1110¹)

9220 Bischofzell, den 21. Dezember 1970

Bezirksgerichtspräsident
Bischofzell

Es werden vermisst:

Eigentümer-Schuldbrief vom 27. Februar 1946 von Fr. 10 000.—, lastend im 1. Rang auf den Liegenschaften GB Schinznach-Dorf Nr. 189, 191, 193 und 194, und Eigentümer-Schuldbrief vom 10. Dezember 1947 von Fr. 8000.—, lastend im 2. Rang auf den Liegenschaften GB Schinznach-Dorf Nr. 189, 191, 193 und 194, beide lautend auf Hans Deubelbeiss-Döbeli, Schinznach-Dorf, als Gläubiger und Schuldner.

Der oder die Besitzer der genannten Schuldbriefe sind aufgefordert, die Titel innert Jahresfrist seit der erstmaligen Publikation, d.h. bis zum 31. Dezember 1971, dem Gerichtspräsidentium Brugg vorzulegen, ansonst die Schuldbriefe gestützt auf Art. 870 ZGB kraftlos erklärt werden. (1109¹)

5200 Brugg, 21. Dezember 1970

Bezirksgericht Brugg

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 3. Juni 1947 über Fr. 2000.— zugunsten von J. Lüthi & Co., Burgdorf, Beleg Nr. 1/9113, lastend in der III. Pfandstelle auf der Liegenschaft Burgdorf-Grundbuchblatt Nr. 1553, Plan 54; Maximalzinsfuß 6%.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird hiermit aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt II von Burgdorf vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1106¹)

3400 Burgdorf, 22. Dezember 1970

Der Gerichtspräsident II:
Righetti

Vermisst wird ein

Schuldbrief von Fr. 9000.—, errichtet am 5. Februar 1953, Beleg 13 372, lastend auf Bäterkinden-Grundbuch Nr. 650, zugunsten des Eigentümers Paul Kummer-Friedli, Fabrikarbeiter, Kräfligen.

Der unbekannte Titelinhaber wird ersucht, den Titel binnen Jahresfrist seit der ersten Auskündigung beim Richteramt Fraubrunnen vorzulegen, widrigenfalls er kraftlos erklärt wird. (1105¹)

3312 Fraubrunnen, den 21. Dezember 1970

Der Gerichtspräsident:
Schindler

Es werden vermisst:

Fr. 5000.— Schuldbrief, ang. 18. April 1935
Fr. 2000.— Schuldbrief, ang. 2. Mai 1935
Fr. 1000.— Schuldbrief, ang. 15. Mai 1935
Fr. 1000.— Schuldbrief, ang. 16. Mai 1935
alle lastend auf Grundstück Nr. 2503, Sternegg 9, Luzern.

Die allfälligen Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, diese innerhalb eines Jahres seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (97¹)

6000 Luzern, den 22. Dezember 1970

Amtsgerichtspräsident I
Luzern-Stadt:
Dr. W. Fischer

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 31. Dezember 1912, Grdb. Nr. 11 fol. 619, zu Gunsten von Frau Elise Marti-Blau, Emils Witwe, Sumiswald, bzw. nuncmehr deren Erben, im I. Rang, lastend auf der Liegenschaft Rüeggau Grundbuch Nr. 454 des Alfred Reinhard, geb. 1897, Landwirt, Neu-egg, Rüeggau.

An allfällige Inhaber geht hiermit die Aufforderung, den Titel innert Jahresfrist beim Richteramt Trachselwald vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (98¹)

3456 Trachselwald, den 23. Dezember 1970

Der Gerichtspräsident:
Blumenstein

Le ou les détenteurs inconnus des

deux cédules hypothécaires au porteur, au capital de Fr. 20 000.— et Fr. 15 000.—, grevant en 1^{er} rang les art. 1638, 1639 et 2500 du cadastre de Peseux, propriété de M. Fernand-Marc Jeanneret,

est sommé de produire ces titres dans un délai de 6 mois dès la première sommation au greffe du Tribunal de Boudry, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (1104¹)

2017 Boudry, le 21 décembre 1970

Le président du Tribunal:
Ph. Aubert

Le président du Tribunal civil I du district de Neuchâtel, conformément aux articles 870 CCS et 981 ss CO, somme l'éventuel détenteur inconnu de

l'obligation hypothécaire au porteur de Fr. 5000.—, inscrite au Registre Foncier le 9 octobre 1929 sous N° 301 et grevant en deuxième rang les articles 2214 et 484, ainsi qu'une part à l'article 2215 du Cadastre de Neuchâtel,

de produire ce document au greffe du Tribunal du district de Neuchâtel, jusqu'au 13 octobre 1971, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (914¹)

2000 Neuchâtel, le 13 octobre 1970

Le président du Tribunal I:
A. Bauer

Kraftloserklärungen

Annulations - Annullamenti

Durch Entscheid des Gerichtspräsidenten von Trachselwald vom 24. Dezember 1970 wird kraftlos erklärt:

a) Eigentümerschuldbrief vom 30. Dezember 1939, Belege Serie I N° 9016, für Fr. 10 000.—, lastend auf Affoltern Grundbuch N° 45, 46 in der VII. Pfandstelle und auf Affoltern Grundbuch N° 642 und 643 in der II. Pfandstelle,

b) Eigentümerschuldbrief vom 14. September 1925, Belege P/1873 für Fr. 10 000.—, lastend auf Affoltern Grundbuch N° 45, 46 in der V. Pfandstelle und auf Affoltern Grundbuch N° 642 und 643 in der I. Pfandstelle,

beide lautend zu Gunsten der Frau Bertha Marie Hirschi, geb. Walther, Witwe des Johann, Ausserhof, Affoltern i. E. (1114)

3456 Trachselwald, den 24. Dezember 1970

Der Gerichtspräsident: Blumenstein

Durch Entscheid des Gerichtspräsidenten von Trachselwald vom 24. Dezember 1970 wird kraftlos erklärt:

Eigentümerschuldbrief vom 11. April 1919, Bel. 1/732 für Fr. 3000.—, lastend auf Rüeggau Grundbuch Nr. 663 der Gebrüder Peter und Robert Wegmüller, Rüeggaschachen. (1115)

3456 Trachselwald, den 24. Dezember 1970

Der Gerichtspräsident: Blumenstein

Le talon des actions au porteur N° 610.583, 610.584 et 610.585 de la société anonyme Nestlé Alimentana SA, à Vevey, est annulé dès ce jour. (1113)

1800 Vevey, le 23 décembre 1970.

Le président du Tribunal
de Vevey:
R. Châtelain

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Ernennung eines Generalbevollmächtigten

Das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement hat am 18. Dezember 1970 der erfolgten Ernennung des Herrn Dr. Gérard de Watteville, 9, ch. des Bains, Pully, zum Generalbevollmächtigten für die Schweiz der AUSTRIA Versicherungsverein a. G. vormals KRANKENSCHUTZ Erste Allgemeine Krankenversicherungsanstalt a. G., in Wien, seine Zustimmung erteilt (Art. 47 der Verordnung vom 11. September 1931 über die Beaufsichtigung von privaten Versicherungsunternehmen). (AA 637)

3000 Bern, den 23. Dezember 1970.

Eidgenössisches Versicherungsamt

Nomination d'un mandataire général

Le Département fédéral de justice et police a approuvé en date du 18 décembre 1970, la nomination de Monsieur Gérard de Watteville, 9, ch. des Bains, Pully, en qualité de mandataire général pour la Suisse de l'AUSTRIA Versicherungsverein a. G. vormals KRANKENSCHUTZ Erste Allgemeine Krankenversicherungsanstalt a. G., à Vienne (article 47 de l'ordonnance du 11 septembre 1931 sur la surveillance des entreprises d'assurances privées).

3000 Berne, le 23 décembre 1970

Bureau fédéral des assurances

Nomina d'un mandatario generale

Il Dipartimento federale di giustizia e polizia ha approvato in data 18 dicembre 1970, la nomina del signor Gérard de Watteville, 9, ch. des Bains, Pully, in qualità di mandatario generale per la Svizzera dell'AUSTRIA Versicherungsverein a. G. vormals KRANKENSCHUTZ Erste Allgemeine Krankenversicherungsanstalt a. G., a Vienna (art. 47 dell'ordinanza dell'11 settembre 1931 concernente la vigilanza sulle imprese d'assicurazioni private).

3000 Berna, 23 dicembre 1970

Ufficio federale della assicurazioni

J.R. Geigy A.G., Basel

Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 748 Ziff. 1 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Generalversammlungen der Aktionäre der J.R. Geigy A.G. sowie der CIBA Aktiengesellschaft vom 20. Oktober 1970 haben die Fusion der J.R. Geigy A.G. mit der CIBA Aktiengesellschaft, die ihre Firma in CIBA-GEIGY AG geändert hat, mit Wirkung vom 21. Oktober 1970 gemäss Art. 748 OR beschlossen. Aktiven und Passiven der J.R. Geigy A.G. sind demzufolge mit diesem Datum auf dem Wege der Universalzession auf die CIBA-GEIGY AG übergegangen.

Den Gläubigern der J.R. Geigy A.G. wird hiermit bekanntgegeben, dass die Schulden ohne weiteres auf die CIBA-GEIGY AG übergegangen sind und bei Fälligkeit beglichen werden. Den Gläubigern steht die Möglichkeit offen, ihre Forderungen bis zum 31. Dezember 1971 bei der CIBA-GEIGY AG, Klybeckstrasse 141, 4000 Basel, anzumelden. Die Schulden werden bei Fälligkeit auch ohne Forderungsanmeldung beglichen. (AA 536¹)

4000 Basel, den 21. Dezember 1970

CIBA-GEIGY AG
Der Verwaltungsrat

Gemalex Immobilien AG, in Liquidation, Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Aktionäre hat am 10. Juni 1970 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich und mit Begründung bis spätestens 15. Januar 1971 beim Liquidator, Allgemeine Treuhand AG, Aeschengraben 9, 4000 Basel, anzumelden. (AA 632¹)

4000 Basel, 16. Dezember 1970

Der Liquidator

Hugo Berchten AG, Basel

Rechnungsruf infolge Fusion

gemäss Artikel 748 OR.

Zweite Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Aktionäre der Hugo Berchten AG hat am 10. Dezember 1970 mit Wirkung vom 18. Dezember 1970 die Fusion gemäss Art. 748 OR mit der Buchdruckerei zum Basler Berichthaus AG beschlossen, gemäss dem zwischen den Verwaltungen dieser beiden Gesellschaften am 10. Dezember 1970 abgeschlossenen Fusionsvertrag. Aktiven und Passiven der Hugo Berchten AG sind demzufolge auf dem Wege der Universalzession auf die Buchdruckerei zum Basler Berichthaus AG übergegangen.

Den Gläubigern der Hugo Berchten AG wird hiermit bekanntgegeben, dass die Schulden ohne weiteres auf die Buchdruckerei zum Basler Berichthaus AG übergegangen sind und bei Fälligkeit beglichen werden. Den Gläubigern steht die Möglichkeit offen, ihre Forderungen bis zum 1. März 1971 bei der Buchdruckerei zum Basler Berichthaus AG, Dufourstrasse 40, 4000 Basel, anzumelden. Die Schulden werden bei Fälligkeit auch ohne Forderungsanmeldung beglichen. (AA 633¹)

4000 Basel, den 21. Dezember 1970

Buchdruckerei
zum Basler Berichthaus AG:
Der Verwaltungsrat

Sparkasse Richterswil-Hütten, Richterswil

Rechnungsruf infolge Fusion

gemäss Artikel 914 OR

Dritte Veröffentlichung

Anlässlich ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 16. September 1970 hat die Sparkasse Wädenswil-Richterswil-Knonaueramt mit Sitz in Wädenswil beschlossen, die Aktiven und Passiven der Sparkasse Richterswil-Hütten mit Sitz in Richterswil durch Fusion zu übernehmen. Durch diese Fusion ist die Sparkasse Richterswil-Hütten aufgelöst. Die Fusion ist mit Wirkung per 16. September 1970 erfolgt.

Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft, welche dem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, werden hiermit aufgefordert, innerhalb Monatsfrist nach der dritten Publikation, ihre Forderungen zwecks Befriedigung oder Sicherstellung derselben bei der Verwaltung der Sparkasse Wädenswil-Richterswil-Knonaueramt, Wädenswil, anzumelden. (AA 629¹)

8820 Wädenswil, den 23. Dezember 1970

Sparkasse
Wädenswil-Richterswil-Knonaueramt

J. H. Kunz AG, Zürich

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung
an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der genannten Gesellschaft hat am 21. Dezember 1970 beschlossen, das Grundkapital von bisher Fr. 1 000 000.— auf nunmehr Fr. 300 000.— herabzusetzen durch Vernichtung von 700 Aktien à je nom. Fr. 1000.—, die die Gesellschaft zu diesem Zweck erworben hat. Der besondere Revisionsbericht unserer Gesellschaft vom 15. Dezember 1970 gelangt zum Ergebnis, dass die Forderungen der Gläubiger trotz Herabsetzung des Grundkapitals voll gedeckt sind. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 300 000.—, eingeteilt in 300 auf den Inhaber lautende, voll einbezahlte Aktien von je Fr. 1000.— nom. Die Gläubiger der Gesellschaft sind eingeladen, ihre Forderungen zwecks Befriedigung oder Sicherstellung beim Geschäftssitz der Gesellschaft, Selnaustrasse 15, 8002 Zürich, anzumelden, wobei sie das Anmeldedatum nach den gesetzlichen Bestimmungen festsetzen wollen. (AA 636¹)

8002 Zürich, den 29. Dezember 1970

Ostschweizerische Treuhandgesellschaft AG Zürich

Imprimerie de la Servette Bolze, SA, en liquidation, à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux articles 742 et 745 CO

Première publication

La liquidation étant terminée, la société Imprimerie de la Servette, Bolze Société Anonyme, en liquidation, invite ses créanciers éventuels de même que ses débiteurs éventuels à produire en mains de son liquidateur:

Joseph Borig, rue de l'Aubépine, 1, Genève, dans le délai de 30 jours, expirant le 25 janvier 1971, sous peine de forclusion. (AA 634¹)

1200 Genève, le 23 décembre 1970

Le liquidateur

Société Immobilière IMVA, Arzier

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément
à l'article 733 CO.

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la société, réunie le 18 décembre 1970, à Nyon, a décidé de réduire le capital social de Fr. 1 130 000.— à Fr. 300 000.— par remboursement de 830 actions de Fr. 1000.— chacune, au porteur, entièrement libérées.

En application des articles 732 et suivants du Code fédéral des Obligations, Messieurs les créanciers de la société sont informés que dans un délai de 2 mois qui suivra la troisième publication, ils pourront produire leurs créances et demander à être désintéressés ou garantis.

Toutes demandes à cet égard seront à présenter à Maître André-Louis Burnier, notaire, à Nyon. (AA 628¹)

1260 Nyon, le 21 décembre 1970

Le conseil d'administration
L'administrateur unique:
Jean-Pierre Macherel

Kambag SA, con sede a Lugano

Riduzione del capitale sociale e diffida ai creditori a senso
dell'articolo 733 CO

Prima pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria della società Kambag SA con sede a Lugano, del 22 dicembre 1970, ha deciso di ridurre il proprio capitale sociale da franchi 1 000 000.— a franchi 500 000.— mediante rimborso del 50 % del valore nominale di ciascuna azione.

I creditori della ditta Kambag SA vengono invitati a notificare i loro crediti, entro due mesi a partire dalla terza pubblicazione sul Foglio ufficiale svizzero di commercio, al presidente della società signor Kurt Bächtold, Contrada Sassetto 2, 6900 Lugano. (AA 635¹)

6900 Lugano, 23 dicembre 1970

Kambag SA
Il presidente: K. Bächtold
Il vice-presidente: L. Kaiser

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Verfügung

des Eidgenössischen Finanz- und Zolldepartementes über
die unterschiedliche Zollbehandlung von Waren
nach dem Verwendungszweck
(Revers-Verfügung)
(Vom 4. November 1970)

Das Eidgenössische Finanz- und Zolldepartement, gestützt auf den Bundesratsbeschluss vom 21. Juli 1942 betreffend Ermächtigung des Finanz- und Zolldepartementes zur Schaffung unterschiedlicher Ansätze für gewisse Waren, verfügt:

Art. 1. Die Zollverwaltung gewährt die unterschiedliche Zollbehandlung von Waren nach dem Verwendungszweck für die im beigefügten Reverswaren-Verzeichnis enthaltenen Waren.

Art. 2. Diese Verfügung tritt am 1. Januar 1971 in Kraft.
Mit dem Inkrafttreten dieser Verfügung werden die Verfügung vom 16. Dezember 1959 (Reverswaren-Verzeichnis vom 1. Januar 1960) sowie alle seitherigen Verfügungen des Eidgenössischen Finanz- und Zolldepartementes über die unterschiedliche Zollbehandlung von Waren nach dem Verwendungszweck aufgehoben.

Reverswaren-Verzeichnis
vom 1. Januar 1971

Tarif-Nr.	Ware	Verwendung	Zollbegünstigter Ansatz Fr. je 100 kg brutto
0106.60	Kleintiere, wie Goldhamster, Meerschweinchen, Ratten, weisse Mäuse und dgl., lebend	Medizinische Versuche	10.—
0206.10	Fleischmehl, zur menschlichen Ernährung geeignet	Entziehen des Eiweisses	1.—
0405.20/22	Eigelb, trocken und anderes	Zu technischen Zwecken (andere Verwendung als zur Herstellung von Nahrungsmitteln oder Tierfutter)	7.—
0507.20	Bettfedern und Daunen, gebrauchte, sog. Couchware	Reinigen, Dämpfen und Sortieren	3.—
0802.10	Bitterorangen, nicht gewickelt, in loser Schüttung	Industrielle Herstellung von Konfitüre	3.—
0803.01	Feigen, getrocknet	Fabrikation von Kaffeesurrogaten	2.—
0805.20	Baumnüsse und Haselnüsse, frisch oder getrocknet, auch ohne äussere oder innere Schalen	Ölgewinnung	—10
0805.30	Eskastanien, getrocknet	Fabrikation von Kaffeesurrogaten	2.—
0810.01	Früchte, gekocht oder nicht, gefroren, ohne Zusatz von Zucker, nicht in Detailverkaufspackungen	Industrielle oder gewerbliche Weiterverarbeitung	25.—
	NB: Um zum ermässigten Ansatz zugelassen werden zu können, müssen die Früchte einen eigentlichen Fabrikationsprozess durchmachen. Das bloss Abpacken in kleinere Behälter gilt nicht als Weiterverarbeitung im Sinne dieser Verfügung.		
1001.10	Weizen, nicht denaturiert	Herstellung von Stärke usw.	1.60
	NB: Die Zollbegünstigung wird nur dann gewährt, wenn aus dem Weizen mindestens 55 Prozent Fabrikmehl gewonnen und zu Stärke verarbeitet werden.		
1101.10	Fabrikmehl aus Weizen, nicht denaturiert	Industrielle Herstellung von Stärke	—60
	NB: Die Zollbegünstigung wird nur dann gewährt, wenn aus dem eingeführten Mehl keine andern Produkte ausgezogen werden.		

Tarif-Nr.	Ware	Verwendung	Zollbegünstigter Ansatz Fr. je 100 kg brutto
1102.10	Mahlhafer, geschält, noch mindestens 10 Prozent ungeschälte Körner enthaltend	Herstellung von fertigen Haferprodukten (Flocken, Grütze oder dgl.) für die menschliche Ernährung	—60
	NB: Diese Zollbegünstigung beschränkt sich für jede Hafermühle (Reversinhaber) auf 20 Prozent des ihr von der Schweizerischen Genossenschaft für Getreide und Futtermittel, Bern, erteilten Jahreskontingentes für Mahlhafer.		
1302.30	Benzoeharz	Zu technischen Zwecken	2.—
1303.60	Mehl aus Kotyledonen von Johannisbrot- und Guarkernen, auch zur Erhaltung der Schleimfähigkeit chemisch leicht verändert	Zur chemischen Verarbeitung (Verätherung, Veresterung oder Abbaureaktionen) zu technischen Produkten	1.—
1508.20	Fischtran, polymerisiert	Zur Lederfettung	1.—
1510.10	Stearin	Herstellung von Textilhilfsmitteln und zum Beschichten von Durchschreibepapier	1.—
1702.18/20	Glukose in fester Form, chemisch rein oder nicht	Industrielle Verwendung, andere als zur Herstellung von Nahrungsmitteln oder Tierfutter	7.—
2002.30	Hülsenfrüchte, ausgelöst, vorgekocht oder gedämpft, getrocknet	Industrielle Herstellung von koch- oder tafelfertigen Suppen und Saucen	4.50
2106.20	Hefen, aktiv oder abgestorben, andere als Presshefen	Futterzwecke	1.—
2107.40	Hefeextrakt, roh oder gesalzen, und eingedickte Würze (ein durch Säureabbau von Eiweissstoffen hergestelltes Halberzeugnis), ohne Zusatz von Gewürzauszügen und dgl.	Industrielle Weiterverarbeitung (Herstellung von Suppenwürzen usw.)	20.—
2402.20/52	Tabak, verarbeitet	Zu wissenschaftlichen Versuchen in Laboratorien	100.—

Tarif-Nr.	Ware	Verwendung	Zollbegünstigter Ansatz Fr. je 100 kg brutto
2710.30	Benzin	- Herstellung von Stadtgas, das den Verbrauchern in eingebauten Erdübertragungsleitungen zugeführt wird; petrochemische Umwandlung - Industrielle Feuerung	—10
2710.60	Gasöl	Zum Waschen der Rohgase in petrochemischen Anlagen	—30
diverse	Waren der Tarif-Nrn. 2709.20, 2710.30, 2710.32, 2710.40, 2710.50, 2710.60, 2710.70, 2711.20 und 2901.14	Zur Feuerung in Erdölraffinerien	frei
	Als Erdölraffinerien gelten Betriebe, in welchen Erdöl der Tarif-Nr. 2709 zu Grundprodukten der Zolltarif-Nrn. 2710, 2711, 2712, 2713, 2714 oder 2901.12/14 verarbeitet wird, und als Feuerung gilt diejenige in Anlagen, die zur Herstellung der genannten Grundprodukte dienen.		
	Zollbegünstigungen für Treibstoffe zu motorischen Zwecken		
	Gruppe 1		
2707.10	Öle dieser Nummer	Folgende Fahrten	10.—
2707.20	Benzol	öffentlicher Transportunternehmungen (SBB, PTT, vom Bunde konzessionierte Transportunternehmungen):	
2707.30	Öle dieser Nummer	a) alle Fahrten mit schienengebundenen Fahrzeugen und mit Schiffen;	
2709.10	Öle dieser Nummer	b) alle Fahrten auf den Kursstrecken der PTT;	
2710.10	Benzin	c) alle Fahrten auf den im Rahmen der Automobilkonzession I (Art. 21-52 der Automobilkonzessionsverordnung vom 4. Januar 1960) zu bedienenden Strecken;	
2710.12	White Spirit		
2710.20	Dieselloil		
2710.22	Petrol		
2710.24	Öle dieser Nummer		
	NB zu Gruppe 1 (s.a. NB zu Gruppen 1-4): Die Zollbegünstigung wird für Sonderfahrten von geschlossenen Reisegesellschaften nicht gewährt.		
	Gruppe 2		
2710.10	Benzin	Land-, forst- und fischereiwirtschaftliche Zwecke	10.—
2710.20	Dieselloil		
	NB zu Gruppe 2 (s.a. NB zu Gruppen 1-4): Als Verbrauch der Treibstoffe zu land-, forst- und fischereiwirtschaftlichen Zwecken gilt die Verwendung gemäss dem Bundesratsbeschluss vom 10. September 1965 betreffend den Vollzug des Bundesbeschlusses über die Finanzierung der Nationalstrassen.		
	Gruppe 3		
2707.10	Öle dieser Nummer	Stationäre Stromerzeugungsanlagen (Antrieb von Generatoren)	*)
2707.30	Öle dieser Nummer	Ausprobieren von neuen Motoren eigener Konstruktion auf dem Prüfstand	*)
2709.10	Öle dieser Nummer	Baummaschinen des Kapitels 84 des Gebrauchs-Zolltarifs; Hubstapler; Kranwagen der Tarif-Nrn. 8422 und 8703	10.—
2710.20	Dieselloil	Schneeschildern und -fräsen, auch auf Fahrzeugen montiert	10.—
2710.24	Öle dieser Nummer	Lastschiffe	10.—
	Stationäre Motoren		10.—
	*) Gleicher Ansatz wie für Heizöl zu Feuerungszwecken		

Tarif-Nr.	Ware	Verwendung	Zollbe- günstigter Ansatz Fr. je 100 kg brutto
		Ausprobieren von neuen Motoren nicht eigener Konstruktion und von gebrauchten Motoren auf dem Prüf- stand; Ausprobieren von neuen Motoren in neuen Maschinen, Traktoren und Lastwa- gen, sofern nicht Trans- porte ausgeführt wer- den	10.—
	NB zu Gruppe 3 (s.a. NB zu Gruppen 1-4): Als stationäre Stromerzeugungsanlagen gelten auch transportable, jedoch stationär arbeitende Stromerzeu- gungsanlagen, hingegen nicht Generatoren von dies- elektrischen Maschinen und Fahrzeugen.		
	Gruppe 4		
2707.20	Benzol	Ausprobieren von neuen Motoren eigener Konstruktion auf dem Prüfstand	1.—
2710.10	Benzin		
2711.10	Erdgas und andere Kohlen- wasserstoffe dieser Nummer	Ausprobieren von neuen Motoren und Gasturbinen eigener Konstruktion auf dem Prüfstand	—30
2901.12	Kohlenwasserstoffe dieser Nummer		
	NB zu Gruppen 1-4:		
	1. Die in den Gruppen 1-4 genannten Treibstoffe sind bei der Einfuhr vorerst definitiv zum höheren Ansatz zu verzollen (Ausnahmen s. Ziff. 2 und 3). Die Zoll- begünstigung wird auf Gesuch hin und gegen Ver- wendungsnachweis durch Vergütung der Zolldif- ferenz an den Verbraucher gewährt (Gesuch des Ver- brauchers an OZD).		
	2. Dieselöl zur Stromerzeugung durch Elektrizitäts- werke der Allgemeinversorgung, ferner Erdgas und andere Kohlenwasserstoffe der Nr. 2711.10 sowie Kohlenwasserstoffe der Nr. 2901.12 zum vorgenan- nten Zweck können schon bei der Einfuhr zum be- günstigten Ansatz verzollt werden, sofern die Liefe- rung ab Grenze, Freilager oder Inlandraffinerie direkt an den Verbraucher erfolgt und dieser eine von der Oberzolldirektion angenommene entspre- chende Verwendungsverpflichtung eingegangen ist.		

Tarif-Nr.	Ware	Verwendung	Zollbegünstigter Ansatz Fr. je 100 kg brutto
2911.10	<i>Formaldehyd</i>	Fabrikation von Hydrosulfitsalzen	1.—
3205.01	<i>Carbazolindiphenol, synthetischer organischer Farbstoff, nicht zubereitet</i>	Herstellung von Farbstoffen	1.50
3208.20	<i>Glas, zerklüftet (Glasmehl, Glaspulver und dgl.)</i>	Herstellung keramischer Massen	—05
3209.10	<i>Kunstharzlösungen, nicht gefärbt und nicht pigmentiert, mit einem Gehalt an Lösungsmitteln von mehr als 50 Gewichtsprozenten</i>	Industrielle Herstellung von Lacken des Kapitels 32 sowie von Druckfarben der Tarif-Nr. 3213	10.—
	NB: Als industrielle Herstellung im vorstehenden Sinne gelten nur Verarbeitungen in eigentlichen Lack- und Farbfabriken, welche eine Viskositätsreduktion durch Verdünnen oder das bloße Einrühren von Farbpigmenten ohne maschinelle Dispergierungsarbeiten übersteigen.		
3501.10	<i>Labkasein</i>	Herstellung von Kunsthorn	2.—
	Die Einfuhr ist für jeden Reversinhaber auf 150 t im Jahr (Milchjahr) beschränkt.		
3501.10	<i>Milchsäurekasein</i>	Herstellung von Kaseinm	10.—
3819.50	<i>Elektrodenmasse, bestehend aus einer Mischung von Naturkohle, Teer und Pech</i>	Fabrikation von Elektroden	—10
3901.10	<i>«Dennaphen 2200 und 2300», gelbe klare Flüssigkeit aus einem verzweigten Polyester (Alkydharz) auf der Basis von Adipinsäure, Diäthylenglykol und Triol</i>	Herstellung von Kunstschaumstoff	1.50
	¹⁾ <i>Folien und Platten aus Kunststoffen der Nrn. 3901, 3902, 3903, 3905 und 3906, unbearbeitet oder bearbeitet</i>	Herstellung von photographischen Filmen, auch lediglich Auftragen einer Haftschicht für die lichtempfindliche Emulsion; Herstellung von antistatischen oder matten Folien für das graphische Gewerbe	10.—
	¹⁾ Die Tarifierung hat nach der für die eingeführten Folien und Platten massgebenden Nummer zu erfolgen.		

Tarif-Nr.	Ware	Verwendung	Zollbegünstigter Ansatz Fr. je 100 kg brutto
		3. Zum Antrieb von stationären Stromerzeugungsanlagen können als Heizöl zu Feuerungszwecken abgefertigte Öle verwendet werden, sofern die Lieferung an den Verbraucher nicht direkt ab Grenze, Freilager oder Inlandraffinerie erfolgt und der Verbraucher eine von der Oberzolldirektion angenommene entsprechende Verwendungsverpflichtung eingegangen ist.	
	Gruppe 5		
2710.12	<i>White Spirit</i>	Landwirtschaftstraktoren	1.—
2710.22	<i>Petrol</i>	Baummaschinen des Kapitels 84 des Gebrauchs-Zolltarifs	1.—
		Stationäre Motoren	1.—
		Lastschiffe	1.—
	NB zu Gruppe 5:		
	1. Die Abfertigung von White Spirit und Petrol zum Ansatz von Fr. 1.— erfolgt schon bei der Einfuhr gegen Revers (nach den Nrn. 2710.32 und 40).		
	2. Mit zollbegünstigtem Petrol und White Spirit angetriebene Landwirtschaftstraktoren dürfen nur zu solchen Fahrten und Transporten verwendet werden, die gemäss den Artikeln 86, 87 und 89 der Verordnung vom 13. November 1962 über die Strassenverkehrsregeln zulässig sind.		
	3. Verwendet der gleiche Bezüger White Spirit oder Petrol sowohl für zollbegünstigte als auch für andere Zwecke, so unterliegen die genannten Produkte für die Gesamtmenge vorerst der Verzollung zum höheren Ansatz. Die Zollbegünstigung wird durch Vergütung der Zolldifferenz an den Verbraucher gewährt (Gesuch des Verbrauchers an OZD). Betreffend Fahrten und Transporte mit Landwirtschaftstraktoren gelten sinngemäss die Bestimmungen von Ziffer 2 hievon.		
2820.22	<i>Korund, künstlicher (geschmolzene Tonerde), bearbeitet</i>	Fabrikation von Ausstufmassen und keramischen Erzeugnissen; Betonhärtmittel	—30
2908.22	<i>Dimethyläther</i>	Herstellung von Dimethylsulfat	1.50

Tarif-Nr.	Ware	Verwendung	Zollbegünstigter Ansatz Fr. je 100 kg brutto
3902.12	<i>Polyacrylnitril, flüssig oder fest, in Brocken, Pulver oder Pressmassen</i>	Herstellung von Orlonfasern	3.—
3903.40/42	<i>Viskosefolien, unbearbeitet oder bearbeitet, in Rollen von 45, 96 und 100 mm Breite</i>	Herstellung von Hutgeflechten	5.—
3907.60	<i>Spulenbehälter aus Kunststoff</i>	Textilmaschinen	30.—
4104.10	<i>Ziegenleder, vegetabilisch vorgegerbt</i>	Nachgerben und Zureichten in inländischen Gerbereien	—50
4401.10/20	<i>Laub- und Nadelbrennholz</i>	Herstellung von Papiermasse, Faser-, Span- und Leichtbauplatten, Holzzucker, Holzwole, Gerbstoffextrakt, Zündhölzchen und Zündholzschachteln	—05
4403.30	<i>Rohholz (Laubholz und Nadelholz), auch entrindet oder nur grob zugerichtet</i>	Herstellung von Gerbstoffextrakt, Zündhölzchen und Zündholzschachteln	—05
4405.10	<i>Eichenholz, gesägt</i>	Herstellung von Fässern	—30
4411.12	<i>Holzblättchen, rechteckig zugeschnitten, imprägniert, quergeritzt</i>	Herstellung von Abreisszündhölzchen	2.—
4417.01	<i>Kante aus vergütetem Holz, gesägt oder vorgehobelt, auf bestimmte Länge zugeschnitten, mit rechteckigem Querschnitt, ohne weitere Bearbeitung</i>	Herstellung von Webeschützen	4.—
4428.40	<i>Kante aus verschiedenen Holzern verkleimt, grob gehobelt, mit rechteckigem Querschnitt, mit zentraler, durchgehender Aussparung, ohne weitere Bearbeitung</i>	Herstellung von Webeschützen	4.—
4501.20	<i>Korbschrot, mit einer Korngrösse bis ungefähr 2 mm</i>	Als Füllmaterial zur Herstellung von Bodenbelägen aus Kunststoff	—50
4701.20	<i>Baumwoll-Linters, gebleicht, in Form von auf der Siebentwässerungsmaschine hergestellten Rollen, Bogen oder Platten</i>	Herstellung von künstlichen Spinnstoffen und Viskosefolien	1.—

Tarif-Nr.	Ware	Verwendung	Zollbe- günstigter Ansatz Fr. je 100 kg brutto
4701.34	Zellulose, gebleicht	Herstellung von Visko- solfolien	—,50
4801.50	Zellulosepapier, sog. «Over- lay- und Dekor-Papier», mit löschpapierartiger Saugfähig- keit, ohne nachträgliche Bear- beitung, keine synthetischen Fasern enthaltend	Herstellung von Kunst- stoffplatten, andere als elektrotechnische Iso- lierplatten	25.—
4801.62/64	Schleifmittelrolpapier, ameri- kanisches, mit mehr als 50 Prozent Manilahanfasern (sog. Manilahanpapier), im Gewichte von über 30 g je m ² , von gelblicher bis hell- brauner Naturfarbe, in Rol- len von mehr als 15 cm Breite oder in quadratischen oder rechteckigen Blättern mit einer Seitenlänge von mehr als 36 cm	Fabrikation von ferti- gen Schleifmitteln	10.—
	Natronschnapppapier, in Rollen von über 15 cm Breite oder in quadratischen oder rechteck- igen Blättern mit einer gröss- ten Seitenlänge von mehr als 36 cm:	Herstellung von Papier- garnen	
4801.62	— naturbraun oder in der Masse einfarbig grau oder braun gefärbt, im Gewichte von über 30–180 g je m ²		4.—
4801.70	— gebleicht oder einfarbig ge- färbt (anders als in der Masse einfarbig grau oder braun gefärbt), im Ge- wichte von über 30 g je m ²		7.—
4801.82	— naturbraun, gebleicht oder gefärbt, im Gewichte von 30 g oder weniger je m ²		7.—
4807.40	Papiere mit Baryt gestrichen, glatt, in Rollen von mehr als 15 cm Breite oder in quadra- tischen oder rechteckigen Blättern mit einer gröss- ten Seitenlänge von mehr als 36 cm	Herstellung von licht- empfindlichen, photo- graphischen Papieren	20.—

Tarif-Nr.	Ware	Verwendung	Zollbe- günstigter Ansatz Fr. je 100 kg brutto
4807.40	Zellulosepapier, sog. «Dekor- Papier», mit löschpapierarti- ger Saugfähigkeit, einseitig farbig gemustert, keine syn- thetischen Fasern enthaltend	Herstellung von Kunst- stoffplatten, andere als elektrotechnische Iso- lierplatten	25.—
4807.50	Duplex- und Triplexpappe, mit chemischen Stoffen imprägniert	Herstellung von Kart- tonzundern (Zündhölz- chen)	2.—
4807.62	Papiere mit Kunststoff ge- tränkt, in Rollen von mehr als 15 cm Breite oder in quadra- tischen oder rechteckigen Blättern mit einer gröss- ten Seitenlänge von mehr als 36 cm (einschliesslich der brüchi- gen Papiere)	Herstellung von Kunst- stoffplatten, andere als elektrotechnische Iso- lierplatten	25.—
4811.01	Papiertapeten, in Rollen	Herstellung von Musterbüchern	frei
4815.22	Seidenpapier, unbedruckt, glatt, mit Kunststoff imprä- gniert (nassreissfest)	Herstellung von Tee- beuteln	frei
4816.20	Packungen, becherförmige, aus paraffiniertem Papier, mit gedruckter Inhaltsbezeich- nung («Milch», «Rahm» oder dgl.)	Verpacken von Milch oder Milchprodukten	20.—
	NB: Zum zollbegünstigten Ansatz werden nur Packun- gen mit besonders zugeschnittener und gefalteter Einfül- lung zugelassen, deren Verschluss durch Falten und Zusammenlegen gebildet wird. Packungen mit z.B. losem Deckel sind somit von der Reversverzollung aus- geschlossen.		
3)	Garne der Kapitel 50–57, in Aufmachungen für den Ein- zelverkauf	Industrielle Herstellung von Webereierzeugnis- sen, Wirk- und Strick- waren, Stickereierzeug- nissen, Spitzen, Flecht- erzeugnissen oder Posa- menten	3)
	3) Die Tarifeinreihung hat nach der für das eingeführte Garn massgebenden Nummer zu erfolgen.		
	3) Als Ansätze gelten diejenigen für Garne nicht in Aufmachungen für den Einzelverkauf.		

Tarif-Nr.	Ware	Verwendung	Zollbe- günstigter Ansatz Fr. je 100 kg brutto
3)	Gewebe, andere als solche der Nr. 5907.01	Buchbinderei	90.—
	3) Die Tarifeinreihung hat nach der für das einge- führte Gewebe massgebenden Nummer zu erfolgen.		
4)	Gewebeabfälle der Kapitel 50–59, alte und neue (Abfälle aus der Konfektionsindustrie, aufgetrennte alte Zelte, ge- brauchte Druckesseltücher und dgl.), mit einer gröss- ten Ausdehnung von über 50 cm, auch in anderer als quadra- tischer oder rechteckiger Form	Als Putztücher sowie zur Herstellung von Polierscheiben, Indus- trie-Handschuhen und dgl.	30.—
	3) Die Tarifeinreihung hat nach der für das einge- führte Gewebe massgebenden Nummer zu erfolgen.		
5009.10/20	Gewebe aus Seide, roh, abge- kocht oder gebleicht	Herstellung von Ölsei- de für elektrotechnische Zwecke	300.—
5009.10/20	Honan- und andere ähnliche ostasiatische Gewebe, ganz aus Wildseide, roh, abge- kocht oder gebleicht	Färben oder Bedrucken	200.—
5009.10/30	Gewebe aus Seide oder Schap- peseide, roh, abgekocht, ge- bleicht oder gefärbt	Gewerbsmässige Sticke- rei	150.—
5009.10	Gewebe (Ätzege), roh oder nur angefärbt, aus:	Ausbrennstoff für die Stickerei	
5010.01	— Bourrette-seide		30.—
3)	Garne und Zwirne der Kapitel 51–56, ausgenommen solche der Nr. 5309.12, in der zum Weben von Futtereinlagestof- fen typischen Art, mit gemei- nem Ziegenhaar gemischt ver- spinnen oder gezwirnt, Zie- genhaar gewichtsmässig nicht vorherrschend, nicht in Auf- machungen für den Einzelver- kauf	Schussmaterial bei der Herstellung von Futter- einlagestoffen	30.—
	3) Die Tarifeinreihung hat nach der für das einge- führte Garn massgebenden Nummer zu erfolgen.		
5101.	Garne aus endlosen Polyamid- fasern, nicht in Aufmachun- gen für den Einzelverkauf:	Teppichfabrikation	

Tarif-Nr.	Ware	Verwendung	Zollbe- günstigter Ansatz Fr. je 100 kg brutto
	— Kräuselgarne und krangel- fähige Garne von über 50 Deniers:		
10	— roh, gebleicht oder weiss mattiert		90.—
30	— gefärbt oder bedruckt		100.—
41	— andere, gefärbt oder be- druckt, gezwirnt, von über 20 Deniers		100.—
5101.14/16	Garne, roh, gebleicht oder weiss mattiert, ungezwirnt, andere als Kräuselgarne und krangelfähige Garne, nicht in Aufmachungen für den Ein- zelverkauf:	Zum Zwirnen, Weben, Wirken oder Flechten	
	— aus endlosen Polyesterfa- sern		50.—
	— aus endlosen Polyacrylnitril- fasern		6.—
5102.10/30	Monofil aus synthetischen Spinnstoffen, in Längen von höchstens 1,5 m, rein oder ge- mischt	Herstellung von Bür- sten- und Pinselwaren, Besen und Staubwi- schern	30.—
5104.12/30	Gewebe aus endlosen syntheti- schen Spinnstoffen, roh, ge- bleicht, weiss mattiert oder gefärbt	Gewerbsmässige Sticke- rei	100.—
5104.12 30	Gewebe aus endlosen Polyvi- nylalkoholfasern, roh oder ge- färbt, im Gewichte von höchs- tens 50 g je m ² (Ätzege)	Ausbrennstoff für die Stickerei	30.—
5104.12/30	Gewebe aus Streifen von höchstens 5 mm Breite und höchstens 0,4 mm Dicke, aus synthetischen Spinnstoffen, roh, gebleicht, weiss mattiert oder gefärbt	Teppichfabrikation	10.—
5104.20/30	Gewebe aus endlosen Poly- esterfasern, gebleicht, weiss mattiert oder gefärbt	Besticken von Blusen- fronten auf der Hand- stickmaschine	100.—
5104.52	Gewebe aus endlosen künst- lichen Spinnstoffen, roh	Gewerbsmässige Sticke- rei	70.—
5405.10/14 und 5405.30/34	Kanevasgewebe aus Leinen, roh oder gefärbt, ungemustert	Stickböden für Möbel- bezüge, Kissenplatten, Wandbehänge und dgl.	15.—

Tarif-Nr.	Ware	Verwendung	Zollbe- günstigter Ansatz Fr. je 100 kg brutto
	<i>Baumwolle, Baumwoll-Linters und Baumwollabfälle, gebleicht und entfettet (hydrophil), weder kardiert noch gekämmt:</i>	Spinnerei, Papierfabrikation, Herstellung von Explosivstoffen, Kollodiumwolle, Celluloid, Cellulose-Azetat und Viskose	
5501.30	– Baumwolle		3.—
5502.30	– Baumwoll-Linters		3.—
5501.30			
5503.30	– Baumwollabfälle		3.—
5501.30			
5503.70	– Reissbaumwolle		3.—
5501.30			
5503.10	<i>Baumwollabfälle, roh, weder kardiert noch gekämmt</i>	Papierfabrikation, Celluloidfabrikation	—20
5505.79	<i>Baumwollabfallgarn, einfach, aus verschiedenfarbigen, nicht nachträglich einheitlich gefärbten Abfällen, bis und mit Nr. 26 englisch, auch mit Wollabfällen oder Abfällen von synthetischen oder künstlichen Spinnstoffen vermischt, Baumwolle gewichtsmässig vorherrschend</i>	Teppichfabrikation	27.—
5505.10/12			
5509.10/12	<i>Gewebe aus Baumwolle, ungemustert, roh oder roheremiert, je m² im Gewichte von über 120 g</i>	Gewerbsmässige Stickerei	20.—
	<i>Butist-, Calicot-, Caubric-, Mousseline-, Nansoo-, Perca- und Voilegewebe aus Baumwolle, ungemustert, roh, je m² im Gewichte von:</i>	Gewerbsmässige Stickerei	
5509.14	– über 60–120 g		10.—
16	– 60 g oder weniger		15.—
5509.10/16 und 5509.30/36	<i>Kanarogewebe aus Baumwolle, roh oder gefärbt, ungemustert</i>	Stickböden für Möbelbezüge, Kissenplatten, Wandbehänge und dgl.	4.—
5601.10/30	<i>Kurzfasern aus Polyacrylnitril, weder kardiert noch gekämmt, roh, gebleicht, weiss mattiert oder gefärbt</i>	Zum Spinnen	4.—
5602.10	<i>Spinnkabel aus Polyamid, roh</i>	Spinnen im Schappeverfahren	4.—

Tarif-Nr.	Ware	Verwendung	Zollbe- günstigter Ansatz Fr. je 100 kg brutto
5602.10	<i>Spinnkabel:</i>	Zum Spinnen	20.—
	– aus Polyester, roh, gebleicht oder weiss mattiert		
5602.10/30	– aus Polyacrylnitril, roh, gebleicht, weiss mattiert oder gefärbt		4.—
5602.50	<i>Spinnkabel aus künstlichen Spinnstoffen, roh, gebleicht oder weiss mattiert</i>	Herstellung von Zigarettenfiltern	5.—
5603.10	<i>Abfälle von Polyacrylnitrilfasern, weder kardiert noch gekämmt (einschliesslich Garnabfälle und Reisspinnstoffe)</i>	Zum Spinnen	4.—
5603.10/30	<i>Garnabfälle aus synthetischen oder künstlichen Spinnstoffen, vermischt mit Baumwolle usw., synthetische oder künstliche Spinnstoffe gewichtsmässig vorherrschend:</i>	Herstellung von Putzfäden	
	– roh, auch aus Mischungen verschiedenfarbiger oder Mischungen gebleichter und gefärbter Abfälle		1.—
	– gebleicht oder einheitlich gefärbt		2.—
5604.10	<i>Kurzfasern und Abfälle, kardierte, gekämmt oder anders für die Spinnerei vorbereitet:</i>	Zum Spinnen	
	– aus Polyester, roh, gebleicht oder weiss mattiert		20.—
5604.10/30	– aus Polyacrylnitril, roh, gebleicht, weiss mattiert oder gefärbt		4.—
5607.10/30	<i>Gewebe aus synthetischen Kurzfasern, ungemustert oder gemustert, roh, gebleicht oder gefärbt</i>	Gewerbsmässige Stickerei	50.—
5607.50	<i>Gewebe aus künstlichen Kurzfasern, ungemustert oder gemustert, roh</i>	Gewerbsmässige Stickerei	30.—
5706.12	<i>Jutegarn, ungezwirnt, roh, über Nr. 1 englisch</i>	Herstellung von Sackgeweben	2.—
5710.69	<i>Gewebe aus Jute, roh bis 10 Fäden auf 5 mm im Geviert, gemustert, am Stück</i>	Herstellung von Säcken und Heutüchern sowie zum Auspolstern von Obstertkörben	4.—
5710.10 und 5710.79			
5710.10			

Tarif-Nr.	Ware	Verwendung	Zollbe- günstigter Ansatz Fr. je 100 kg brutto
5712.10	<i>Gewebe aus Papiergarnen, roh, ungemustert</i>	Industrielle Herstellung von Säcken	20.—
5712.10/30	<i>Gewebe aus Papiergarnen, roh, auch in Verbindung mit Jutegarn, Papiergarn gewichtsmässig vorherrschend, auch gemustert</i>	Industrielle Herstellung von Bodenteppichen	10.—
5807.12/50	<i>Chenillegarne</i>	Industrielle Herstellung von Weberei-, Wirkerei-, Strickerei-, Flecht- und Stickereierzeugnissen, Posamenten und Teppichen	100.—
5808.50	<i>Bobinet-Filet aus Baumwolle, roh oder halbgebleicht, ungemustert</i>	Gewerbsmässige Stickerei	15.—
5808.50/53	<i>Netzstoffe, geknüpft, aus Baumwolle, roh, gebleicht oder gefärbt, ungemustert</i>	Gewerbsmässige Stickerei	15.—
5809.52	<i>Gitterrüll aus Baumwolle, roh oder halbgebleicht</i>	Gewerbsmässige Stickerei	15.—
5901.20	<i>Baumwollfasern, gemahlen</i>	Herstellung von Kunststoff-Pressmassen	1.50
5904.92	<i>Sisal-, Manila- und Aloelantgarn, mit einem Gewicht von mehr als 2 g je m und mit einem Durchmesser von 8 mm oder weniger:</i>	Teppichfabrikation	
	– roh oder gebleicht, gezwirnt		10.—
	– gefärbt, einfach oder gezwirnt		15.—
5908.20	<i>Gewebe aus Jute, roh, bis 10 Fäden auf 5 mm im Geviert, einseitig mit einem Anstrich oder einer Folie aus Kunststoff überzogen</i>	Sackfabrikation	4.—
6807.10	<i>Hochschlammacke (Kunstbims, Hüttenbims, Thermostit), lose</i>	Füll- und Isolierzwecke; Herstellung von Baustoffen	—50
7005.01	<i>Feinsterglas, nicht bearbeitet, in quadratischen oder rechteckigen Tafeln</i>	Fabrikation von Uhrenlinsen und Zifferblättern aller Art	2.—
7020.20	<i>Glasfaserstränge (sog. Rovings), aus endlosen, parallel liegenden, ungedrehten Glasfasern</i>	Armierung von flachen oder gewellten Kunststoffplatten des Kapitels 39 des Zolltarifs	25.—

Tarif-Nr.	Ware	Verwendung	Zollbe- günstigter Ansatz Fr. je 100 kg brutto
7020.40	<i>Rondellen aus Glasgewebe, mit Kunststoffen imprägniert, auch mit Zugabe von Schleifmitteln</i>	Herstellung von Schleifscheiben	200.—
*)	<i>Waren aus Eisen oder Stahl (Halbfabrikate, Geleisematerial, Konstruktionsteile, Maschinen und Teile davon, Fahrzeuge und Teile davon usw.), nicht zerschlagen</i>	Einschmelzen	—05
	*) Die zum ermässigten Zollansatz zugelassene Ware ist nach Nr. 7303.20 zu deklarieren.		
7310.10	<i>Walzdraht aus Eisen oder Stahl, nicht entzündet, in Ringen, mit einem mittleren Durchmesser (Dicke) von über 5–17 mm</i>	Kaltwalzen oder Ziehen und nachherige Weiterverarbeitung in anderen Betrieben zu Drahtseilen, Kabeln, Textilmaschinenteilen und -zubehörteilen, Kabelarmierungen, Flaschenverschlüssen, hochbeanspruchten Federn oder Kugel- und Rollenlagern; Fabrikation von Vorspannbetondraht	—60
	<i>Rundeisen und Rundstahl, warm gewalzt, warm stranggepresst oder geschmiedet, nicht entzündet, mit einer Dicke von:</i>		
7310.22/24	– 88 mm oder weniger	Fabrikation von Kugel- und Rollenlagern	1.—
7310.24	– 39 mm oder weniger	Fabrikation von Uhrenfedern und Textilmaschinenspindeln; zum Ziehen oder Kaltwalzen und zur nachherigen Herstellung von Kugel- und Rollenlagern und Textilmaschinenspindeln	1.—

Tarif-Nr.	Ware	Verwendung	Zollbe- günstigter Ansatz Fr. je 100 kg brutto
7310.32/34	Flacheisen und Flachstahl, warm gewalzt, warm stranggepresst oder geschmiedet, nicht entzündet, mit einer Querschnittfläche von 88 cm ² oder weniger	Röhrenfabrikation	—,60
7310.34	Flacheisen und Quadrasteisen und -stahl, warm gewalzt, warm stranggepresst oder geschmiedet, nicht entzündet, mit einer Querschnittfläche von 35 cm ² oder weniger	Fabrikation von Uhrenfedern und Textilmaschinenteilen; zum Ziehen oder Kaltwalzen und zur nachherigen Herstellung von Textilmaschinenteilen	1.—
7310.10/46	Stabeisen und Stabstahl, warm gewalzt, warm stranggepresst oder geschmiedet, nicht entzündet	Feilenfabrikation	1.—
7310.49	Rundeisen und Rundstahl, ohne veredelte Oberfläche, entzündet oder kalt geformt oder kalt nachbearbeitet	Fabrikation von Textilmaschinenspindeln und Kugel- und Rollenlagern	2.—
7310.22/24 und 7310.50/52	Flacheisen und Flachstahl, kalt geformt, auch gehärtet, auch mit veredelter Oberfläche	Fabrikation von Textilmaschinenteilen	2.—
7310.50/67	Flacheisen und Flachstahl, kalt geformt, auch gehärtet, auch mit veredelter Oberfläche	Fabrikation von Textilmaschinenteilen	2.—
7310.67	Copperweld-Walzdraht (Kupferdraht mit Kern aus Eisen, letzteres im Gewichte vorherrschend)	Zum Ziehen	7.—
7311.20/37	Profile aus Eisen oder Stahl, kalt geformt, auch gehärtet, auch mit veredelter Oberfläche	Fabrikation von Textilmaschinenteilen	2.—
7312.10	Bandeisen und Bandstahl, warm gewalzt, nicht entzündet	— Röhrenfabrikation — Herstellung von Profilen der Nrn. 7311.20/22 — Kaltwalzen	—,60 1.— 1.—
7312.10/20	Bandeisen, warm gewalzt, auch entzündet, in der Dicke von über 1,1 mm	Herstellung von Felgen und Rädern von Motorfahrzeugen	1.—
7312.20	Bandeisen und Bandstahl, warm gewalzt, durch Beizen entzündet, ohne nachträgliche Oberflächen-Bearbeitung	— Röhrenfabrikation — Kaltwalzen	—,60 1.—

Tarif-Nr.	Ware	Verwendung	Zollbe- günstigter Ansatz Fr. je 100 kg brutto
7312.20/24	Bandeisen und Bandstahl, warm gewalzt, durch Beizen entzündet, ohne nachträgliche Oberflächen-Bearbeitung	Herstellung von Behältern zu Transport- und Verpackungszwecken	1.—
7312.20/45	Bandstahl, kalt gewalzt, auch gehärtet, auch mit veredelter Oberfläche	— Fabrikation von Uhrenfedern — Fabrikation von Textilmaschinenteilen sowie von Federn für Grammophone und Musikwerke	1,50 2.—
7312.31/35	Bandstahl, kalt gewalzt, gehärtet, gebläut	Fabrikation von Kugel- und Rollenlagern	3.—
7313.35	Hochglanzblech aus Eisen oder Stahl, warm gewalzt und kalt nachgewalzt (sog. Kaltstich)	Herstellung von Mähmessenklängen und Fingerplatten (Gegenschleifer zu Mähmessenklängen)	1.—
7313.40	Blech aus Eisen oder Stahl, warm oder kalt gewalzt, nur zugeschnitten, mit einer Breite bis 500 mm, ohne Oberflächenveredlung	Werkzeugfabrikation	5.—
7313.40	Rondellen aus Eisen- oder Stahlblech, warm oder kalt gewalzt, mit einem Durchmesser bis 500 mm und einer Dicke von über 3 mm, ohne Oberflächenveredlung	Herstellung von Boilerböden	1.—
7313.40/43	Dynamoblech in Form von Stanzabfällen	Ausstanzen von Lamellen zum Bau des elektrischen Teiles von Maschinen und Apparaten	—,30
7314.20/47	NB: Bei der Verzollung ist an Hand von Plänen nachzuweisen, dass es sich um Stanzabfälle handelt. Draht aus Eisen oder Stahl, anderer als solcher der Nummern 7314.10 und 12, auch gehärtet, auch mit Oberflächenveredlung, ausgenommen Webbletzähne (auch Riet-schienen oder -stäbe genannt) und Sägezahnstahl (auch Brie-sendraht genannt)	— Fabrikation von Uhrenfedern — Fabrikation von Textilmaschinenteilen und -zubehörsen sowie von Kugel- und Rollenlagern, ferner von Federn für Grammophone und Musikwerke	1,50 2.—

Tarif-Nr.	Ware	Verwendung	Zollbe- günstigter Ansatz Fr. je 100 kg brutto
7315.01	Die unter den Nrn. 7310–7314 aufgeführten zollbegünstigten Ansätze gelten ebenfalls für Waren der Nr. 7315.01.		
7315.01	Rundstahl und Stahldraht, legiert, kalt gewalzt oder gezogen, auch kalt nachbearbeitet, mit einer Querschnittdimension von über 5 bis 64 mm	Herstellung von Motorventilen und von Teilen zu Einspritzpumpen	5.—
7315.02 und 7315.01			
7314.20			
7325.12/14	Litzen aus Stahldraht, roh, mit einem Durchmesser von 40 mm oder weniger	Spannbetonlitzen	15.—
7336.10	Kochherd- und Heizofenbestandteile aus Grauguss, roh oder bloss beschrotet, unfertig, ausgenommen Unterlagsplatten, Füße, Roste und Ofenschürden, für andere als elektrische Öfen	Fertigstellung zu Kochherd- und Heizofenteilen durch Bohren von Löchern, Gewindeschneiden, Polieren oder Abschießen ganzer Flächen oder Überziehen mit andern Materialien oder andern Metallen, Emaillieren, Vernickeln oder dgl.	9.—
7340.76/80	Rohlinge aus chromlegiertem Stahl, roh, in Form von Scheiben, Ringen, Kugeln oder Rollen, im Stückgewicht von 50 kg und darunter	Fabrikation von Kugel- und Rollenlagern	3.—
7340.99	Kugeln aus Eisen oder Stahl, sog. Ausschusskugeln, polierte, im Stückgewicht von 2 kg oder weniger	Polierzwecke und Mahlkörper in Farbmöhlen usw.	16.—
7340.92			
7340.99	NB: Unter die Nr. 7340 fallen nur Stahlkugeln, die der Begriffsbestimmung in Anmerkung 3 zum Kapitel 84 nicht entsprechen.	Einbau in Laufdecken für Fahrräder	10.—
7340.92	Ringe aus Eisendraht, verzinkt oder verpulvert, mit angelöteter Muffe oder geschweisst	Einschmelzen	—,20
*)	Kupfer und Messing (Tafeln, Bänder, Maschinen, Gefässe, Utensilien usw.)		
7406.10	*) Die zum zollbegünstigten Ansatz zugelassene Ware ist nach Nr. 7401.30 zu deklarieren. Flitter und flitterige Pulver aus Kupfer	Reaktionsmittel zur Herstellung von organischen Verbindungen	20.—

Tarif-Nr.	Ware	Verwendung	Zollbe- günstigter Ansatz Fr. je 100 kg brutto
7601.01	Abfälle von kaschtierten Aluminiumfolien	Abbrennen des Belagmaterials	—,10
	NB: Abfälle von beidseitig mit Kunststoff oder Papier kaschtierten Aluminiumfolien des Kap. 39 bzw. 47 sind ebenfalls nach Nr. 7601.01 zu deklarieren.		
7601.01	Bearbeitungsabfälle von nicht kaschtierten Aluminiumfolien	Herstellung von Aluminumpulver und -pasten	10.—
7605.01	Aluminium, in Form von Schluff, Flitter oder Griess	Herstellung von pyrotechnischen Artikeln	20.—
7616.30	Spulenbehälter aus Aluminium, auch mit hitzebeständigem Kunststoffbelag ausgekleidet	Textilmaschinen	30.—
8203.10/14	Feilenformen, geschliffen oder anderswie bearbeitet, nicht behauen, im Stückgewicht von: — über 2–10 kg — 2 kg oder weniger	Feilenfabrikation	12.— 18.—
8406.10	Kolbenverbrennungsmotoren	Einachstraktoren der Nr. 8701.10	23.—
8406.10	Zylinderblöcke, auch mit Kurbelgehäuse, Zylinderköpfe, sowie Kolben, auch mit montierten Pleuellstangen und Pleuerringen	Motoren für Einachstraktoren der Nr. 8701.10	23.—
8524.34	Elektroden aus Kohle, nicht montiert, in Form von Blöcken oder Stangen, im Stückgewicht von 40 kg und weniger	Graphitieren	—,10
8707.20	Schaltgetriebe, Schaltkupplungen, Differenziale, Triebachsen, Hinterachsgetriebe	Arbeitskarren der Nr. 8707.10	45.—
8707.20	Räder und Radteile, Felgen und Felgenteile mit Oberflächenveredlung, Naben, Bremsen und Bremssteile (ausgenommen Druckluft-Bremsbehälter), Lenkräder und andere Teile der Lenkung, Hebel für Kupplung und Schaltung, Kühler, Treibstoffbehälter	Arbeitskarren der Nr. 8707.10	45.—
8714.80		Maschinen, Apparate und Geräte aller Art des Kapitels 84	25.—

Tarif-Nr.	Ware	Verwendung	Zollbegünstigter Ansatz Fr. je 100 kg brutto
8707.20	Gelenkwellen (Kardanwellen), im Stückgewicht von: — über 25 kg — 25 kg oder weniger	Arbeitskarren der Nrn. 8707.10/20; Muldenkipper (Dumper) im Stückgewicht bis 2800 kg, auch wenn zum Strassenverkehr zugelassen	27.— 30.—
8803.01	Teile aller Art, fertige, von Luftfahrzeugen mit mechanischem Antrieb	Luftfahrzeuge konzessionierter Transportanstalten	5.—
8901.10 und 8901.50	Schiffe, mit mechanischem Antrieb, zum Personen- und Gütertransport, mit Antriebsmaschinen und elektrischer Ausrüstung schweizerischer Herkunft ausgerüstet	Kursmässiger Personen- und Gütertransport auf Grenzgewässern durch konzessionierte Transportanstalten	5.—
9001.20	Linien und Prismen aus Glas, für optische Instrumente, ungefasst	Vergüten	60.—
9001.30	Spiegel aus Glas, für Projektionsapparate, ungefasst	Vergüten	60.—
9307.10	Munition für Kriegswaffen	Einschiessen und Ausprobieren von für den Export bestimmten Handfeuerwaffen und Maschinengewehren	60.—
9502.01	Rondellen aus Perlmutter, roh, unearbeitet, ungelocht	Herstellung von Knöpfen	30.—

303.29.12.70

Auslandspostüberweisungsdienst

Service international des virements postaux.

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 28. Dezember 1970

Cours de conversion sans engagement, dès le 28 décembre 1970

Algerien/Algérie	100 Dinars	= Fr. 88.35
Belgien/Luxemburg	100 Fr. belg.	= Fr. 8.72
Belgique/Luxembourg	100 DM	= Fr. 57.85
Dänemark/Danemark	100 DM	= Fr. 118.90
Frankreich/France	100 FF	= Fr. 78.45
Grossbritannien und Nordirland/Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr. 10.36
Italien/Italie	100 Lire	= Fr. — 69 ⁹⁰
Marokko/Maroc	100 DH	= Fr. 86.80
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr. 120.20
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr. 60.70
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr. 16.75
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr. 83.70

Diplomatische und konsularische Vertretungen
Représentations diplomatiques et consulaires

Das Konsulat von Kambodscha in Lausanne ist geschlossen worden. Mit den einschlägigen Amtsgeschäften befasst sich nunmehr die Kambodschanische Botschaft in Paris.

Le Consulat du Cambodge à Lausanne a été fermé. L'Ambassade du Cambodge à Paris gère dorénavant les affaires consulaires pour tout le territoire de la Confédération suisse.

303.29.12.70

Postcheckverkehr, Beitritte
Chèques postaux, adhésions

Fortsetzung — Suite

Zollkoffen: Dällenbach Heinz techn. Angestellter 80-61817. — Graf Erich Vertreter 80-61794. — Küenzi Alfred Prokurist 80-61837. — Ludin Pierre-René u. Angelika 30-51705. — Mätzener Arthur Buchhalter 80-18953. — Meyer Rosa Frau 80-61831. — Reist-Remund Walter 30-53709. Zug: Orga-Planing GmbH 80-13503. Zuz: Coro viril Guardaval 70-8974. Zürich: Albrecht Werner Handelsvertreter 80-34955. — Bachmann Walter Fernmeldespezialist 80-85464. — Baldeger-Stindt Jakob 80-26204. — Bättig-Gut A. Frau 80-69042. — Berner Rudolf dipl. Bücherexperte Treuhandbüro 80-67844. — Blaser Werner Architekt STA 80-68934. — Blatter-Gusmeroli René 80-85483. — Eger Clara Buchhalterin 80-82710. — Eisold & Hagmann Bürobedarfs-Artikel en gros vorm. G. Antognini 80-19330. — Erath-Dutler Karl 80-68438. — Fischer-Pierce Erich A. 80-85455. — Fulton (Switzerland) AG Charles 80-1405. — Gambio Verkaufs AG 80-12175. — Ginsburg-Rom Cécile 80-85481. — Giorgetti

Franco Student 80-69558. — Gloor-Bolli René 80-85459. — Göbel Eva Sekretärin 80-85478. — Gotsch Christian Ferienhaus 80-26725. — Gurewitsch-Freund Ruth 80-85458. — Haag Alois Kaufmann 80-82227. — Haas-Conzett K. 80-80525. — Hänni-Rüegg H. Plattenbeläge 80-68869. — Heim Agnes Sekretärin 80-27336. — Herter-Guyer Walter 80-83339. — Heusser-Lehmann Karl Bahnbearbeiter SBB 84-20339. — Hickel Irène Laborantin 80-81745. — Hilfskasse des eidg. Schwingerverbandes Liegenschaftsverwaltung 80-62158. — Hösche Jean-Claude 80-67639. — Initiativegruppe zum Schutz der Persönlichkeit 80-67765. — Jina Roman J. stud. iur. 80-68837. — Juwel-Import E. Haller 80-67204. — Keist-Valenti Charles 80-68825. — Kliby Hans 84-20187. — Kübli Willi kaufm. Angestellter 80-85484. — Litmanowitsch Max kaufm. Angestellter 80-81027. — Lusuardi Werther 84-7017. — Lüthy E. J. Kaufmann 80-69557. — Manella Christian chem.-techn. Produkte 80-66773. — Markt- und Motivforschung AG 80-11328. — Martin Clara Hausfrau 80-85457. — Meier-Stöckli Oskar J. Chauffeur 80-85454. — Meister René Rolf Kaufmann 80-85479. — Müller-Hinnen Arthur 80-85493. — Murray-Gough P. J. A. R. 80-62752. — Odermatt Werner techn. Leiter 80-69555. — Pasche Marcel Chefmonteur KTD 84-20352. — Pekarikova Jindřiska PTT-Angestellte 80-85466. — Pettinen Karl Student 80-62637. — Phan Dat Thiem artiste peintre 80-85488. — Regenschi Urs dipl. Radioelektriker 80-85476. — Riedle Kurt Radioelektriker 80-85472. — Rüfenacht-Johns Hans 80-84396. — Schalck Katharina Sekretärin 80-62566. — Schärli

Robert Fernmeldespezialist 80-85462. — Schmid Albert Hauswart 80-82138. — Schneider Donat kaufm. Angestellter 80-82605. — Schneuwly Bernhard 84-20312. — Schürch Rolf Möbelschreiner 80-80869. — Schwitter-Schmidt Hans Bendix Kundendienst 80-69559. — Spitzer Hans Kaufmann 80-82711. — Steyskal R. Versicherungsangestellter 80-82049. — Thommen Annamaria 84-20338. — Tibone Brigitte Telefonistin KTD 84-20337. — Titan AG Filiale Unterstrass 80-11297. — Trachsel Werner Fernmeldespezialist KTD 80-85465. — Transveras AG 80-7103. — Triebelhorn Emil Handwerkerhilfe KTD 80-85463. — Verband schweiz. Importeure von Marinemotoren 80-24190. — Vereinigung christl. Unternehmer der Schweiz (VCU) Regionalgruppe Zürich 80-39739. — Wewerka-Redmayne Emil 80-84283. — Wittwer Samuel Antiquitäten 80-27962. — Wrobel Bernd TV-Techniker 80-85475. Zuzwli: Hirzel-Bosshard Hans Jakob Werkzeugmacher 90-31281.

Luxtenau (Vorarlberg, Oesterreich): Antrich Franz 90-31280. Weil am Rhein (Deutschland): Bürgin-Fontius Wilhelm 40-71201.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.
Rédaction: Div. du commerce du Département féd. de l'économie publ., Berne.

Stempel Gravuren Schilder
u. Gravur AG
8022 Zürich
Limmatquai 32
Tel. 051 / 32 61 89

Zu verkaufen
Praxis des Bundesgerichts
Vollständige Sammlung mit General- und Konkordanzregistern (Jahrgänge 1912-1947 gebunden, 1948-1970 in Heften mit Einbanddeckel).
Kaufsofferten mit Preisangabe unter Chiffre L 70815 an Publicitas AG, 3000 Bern.

Beteilige mich finanziell an Unternehmen
Zirka 200 m² Werkstatt, Lager und Büro in der Stadt Zürich, sowie kaufm. Mitarbeit stehen zur Verfügung.
Offerten sind zu richten unter Chiffre P 44-26578 an Publicitas AG, 8021 Zürich.

Wollen Sie - Akademikerin volkswirtschaftlicher, betriebswirtschaftlicher oder juristischer Richtung -

an kompetenter Stelle mit weiblichem Charme die sich stets wandelnden Probleme im kommerziellen Bereich unserer Bank lösen helfen?

Wenn Sie Mut zur Uebernahme von Verantwortung besitzen, dann möchte sich unser Herr H. Adolph von der Personalabteilung gerne mit Ihnen über Ausbildungs- und Entwicklungsmöglichkeiten unterhalten.



SCHWEIZERISCHE BANKGESELLSCHAFT
Bahnhofstrasse 45, 8001 Zürich
Telefon (051) 29 44 11, intern 2037

Sparheft Nr. 1870-30857-0, Saldo Fr. 5344.55
Anlageheft Nr. 1873-10060-1, Saldo Fr. 10 975.—

ausgestellt von der Bank Leu AG, Filiale Limmatstrasse, Zürich, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Sparhefts werden hiermit aufgefordert, dasselbe binnen 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der unterzeichneten Bank vorzuweisen; andernfalls wird dieses Sparheft als kraftlos erklärt und ein neues ausgestellt.

Bank Leu AG
Filiale Limmatstrasse, Zürich

Das **Depositenheft Nr. 73.543** ausgestellt von der Migros Bank, Zürich, mit einem Guthaben von Fr. 4333.75 wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Depositenhefts werden hiermit aufgefordert, dieses innert 6 Monaten von heute an gerechnet an den Schaltern der Migros Bank vorzuweisen, widrigenfalls dieses Depositenheft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt würde.

Zürich, 21. Dez. 1970 Migros Bank

Ersparisanstalt Bütschwil

Wir kündigen hierdurch alle bis 30. Juni 1971 kündbar werdenden

Obligationen unserer Bank

auf die vertragliche Frist von sechs Monaten zur Rückzahlung. Mit dem Verfalltag hört die Verzinsung auf.
Wegen einer eventuellen Erneuerung gekündeter Titel beliebe man sich mit uns in Verbindung zu setzen.

Bütschwil, 23. Dezember 1970

Die Verwaltung

Téléferique Leysin-Aï (Berneuse) SA

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires

est convoquée pour le mercredi 13 janvier 1971, à 15 h. 30, au Casino de Montreux.
Le bureau sera ouvert dès 15.00 h.

Ordre du jour:

- Décision pour la construction d'un nouveau Télécabine Leysin-Mayen.
- Décision pour l'augmentation du capital-actions de 1 à 2 millions.
- Modification des art. 1 et 10 des statuts. Raison sociale et conseil d'administration.
- Nomination d'un administrateur.
- Constatation de la souscription de Fr. 1 million portant le capital actions à 2 millions. Les nouvelles actions sont à la disposition des actionnaires à raison d'une nouvelle pour une ancienne à retirer à la Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne jusqu'au 30 janvier 1971.
- Modification de l'art. 3 des statuts indiquant le nouveau capital.

Au nom du conseil d'administration T.L.B.
Le président: F. Tissot

Propositions de modifications du texte des statuts:

- Société des Téléferiques de Leysin S.A.
- 3 nouveau. Le capital social est de 2 millions réparti en 8000 actions au porteur d'une valeur nominale de Fr. 250.— chacune.
- La société est administrée par un conseil d'administration composé d'au moins 7 membres élus à la majorité des voix présentes. La durée du mandat est de 3 ans, les administrateurs sont rééligibles. Le mandat d'un nouvel administrateur est valable pour la période allant jusqu'au renouvellement du conseil d'administration.